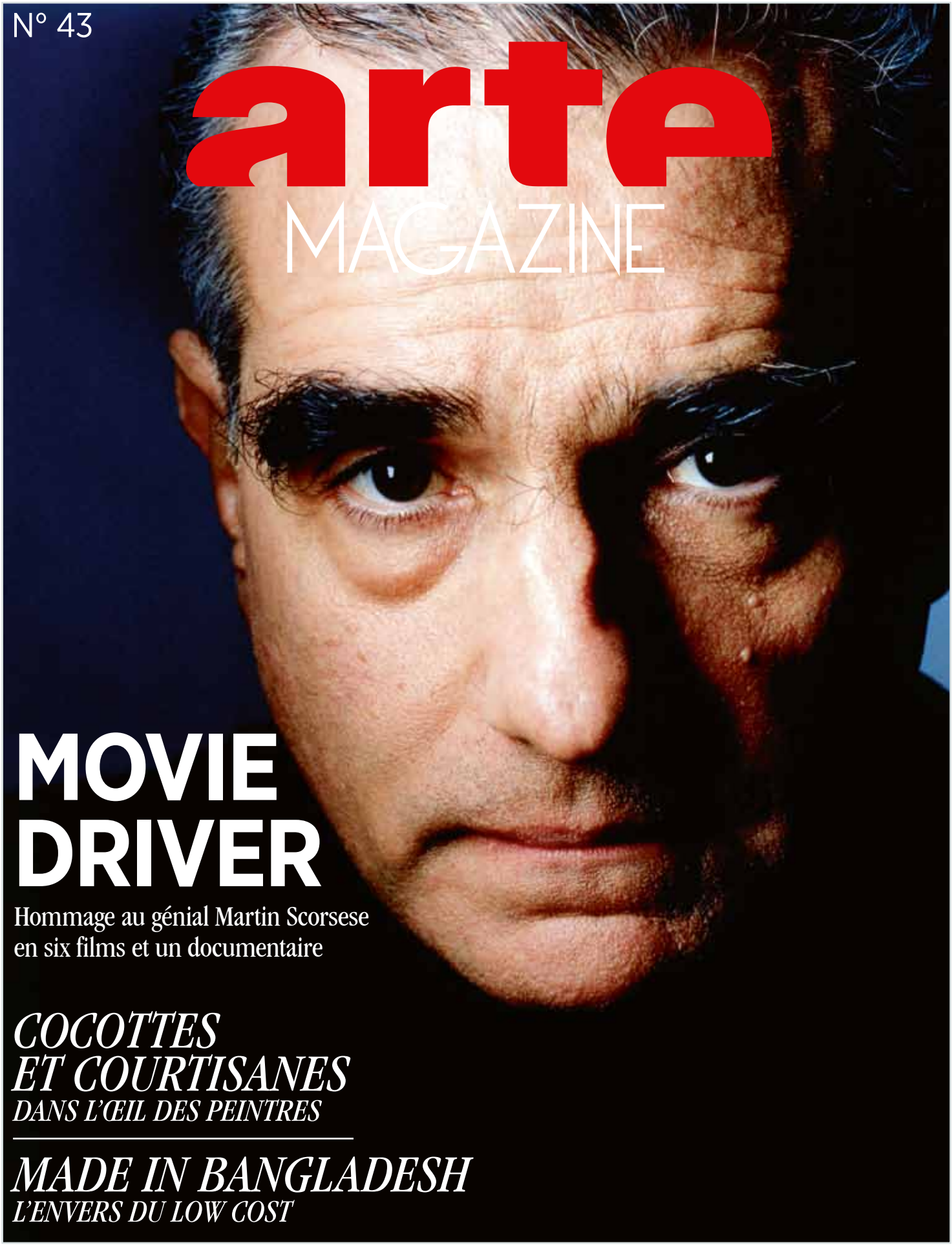
N° 43

arte MAGAZINE

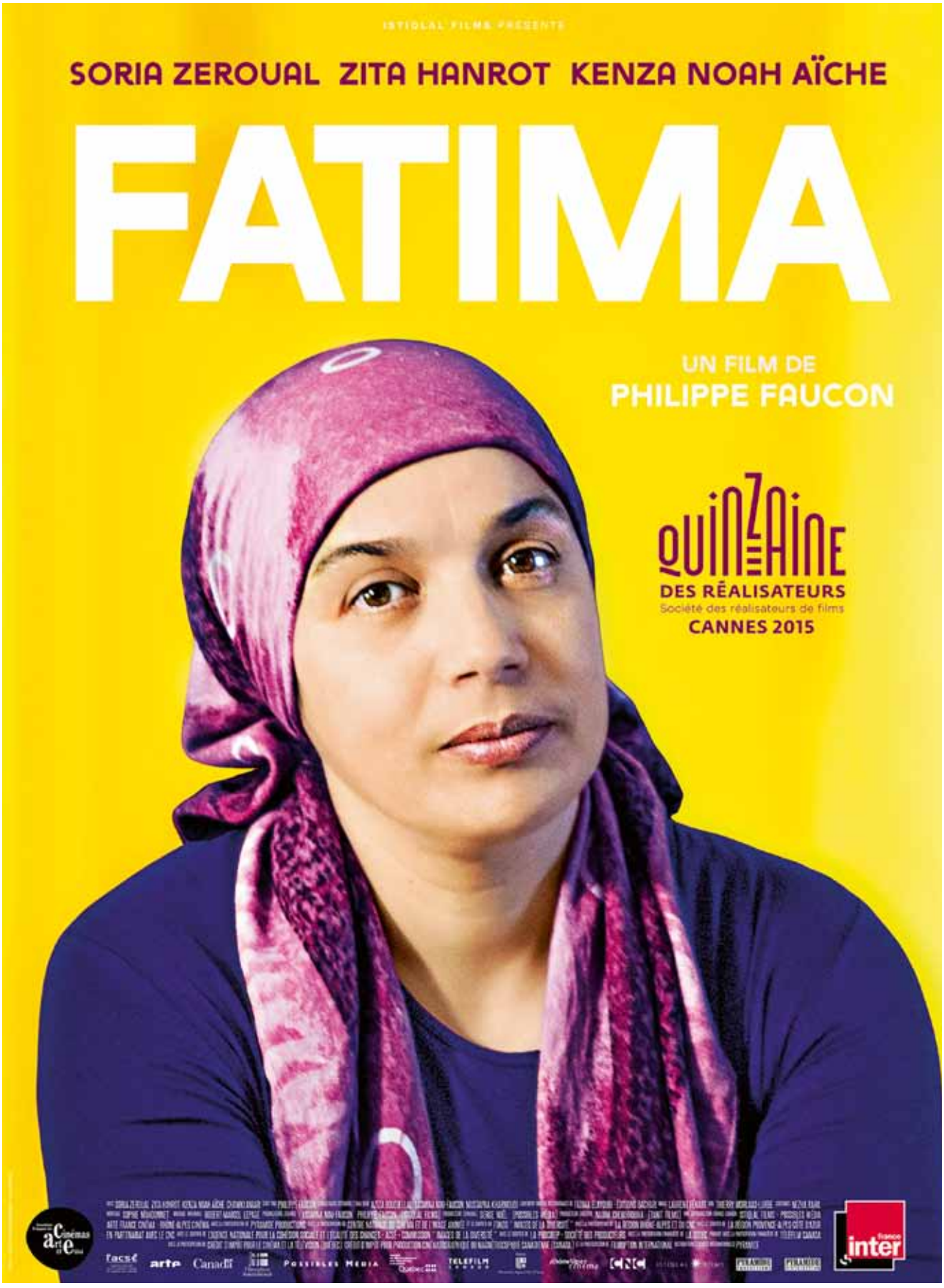


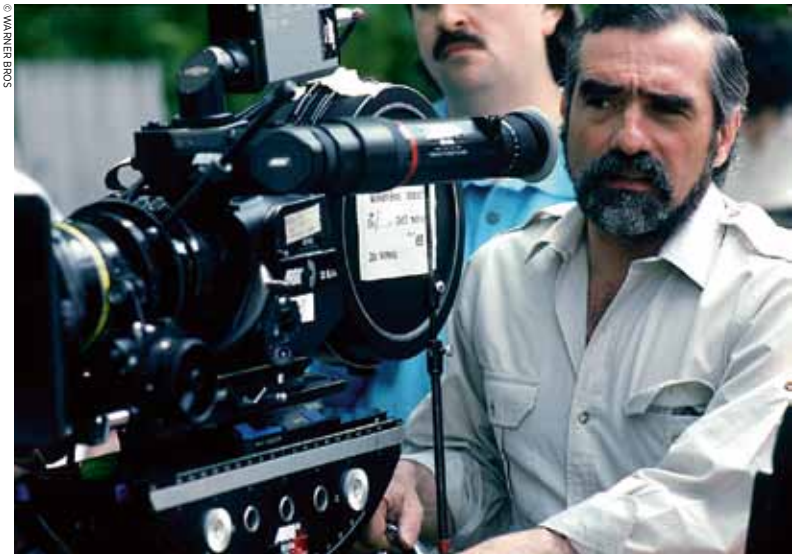
MOVIE DRIVER

Hommage au génial Martin Scorsese
en six films et un documentaire

COCOTTES ET COURTISANES
DANS L'ŒIL DES PEINTRES

MADE IN BANGLADESH
L'ENVERS DU LOW COST


SORIA ZEROUAL ZITA HANROT KENZA NOAH AÏCHE
FATIMA
UN FILM DE
PHILIPPE FAUCON
QUINZAINE
DES RÉALISATEURS
Société des réalisateurs de films
CANNES 2015


© WARNER BROS

CYCLE SCORSESE

À travers un cycle de six films, un documentaire, un numéro spécial de *Personne ne bouge !* et de nombreux bonus sur le web, ARTE s'associe à l'hommage de La Cinémathèque française au génial cinéaste américain. **Dimanche 18 à partir de 16.55, lundi 19 à partir de 20.55 et mercredi 21 octobre à 20.50**
Lire pages 4-5, 12, 14, 16-17 et 20

COCOTTES ET COURTISANES DANS L'ŒIL DES PEINTRES

Comment l'essor de la prostitution au XIXe siècle a inspiré les peintres modernes. Une évocation haute en couleur de la condition des femmes de l'époque, en lien avec l'exposition *Splendeurs et misères* au musée d'Orsay. **Dimanche 18 octobre à 17.35**
Lire pages 6 et 13

(C) PATRICE SCHMIDT/MUSEE D'ORSAY DISTRIBUTION RMN

© SOUMEN GUHA SONTU & DIPAK CHANDRA SUTRADHAR/WA PRODUCTIONS

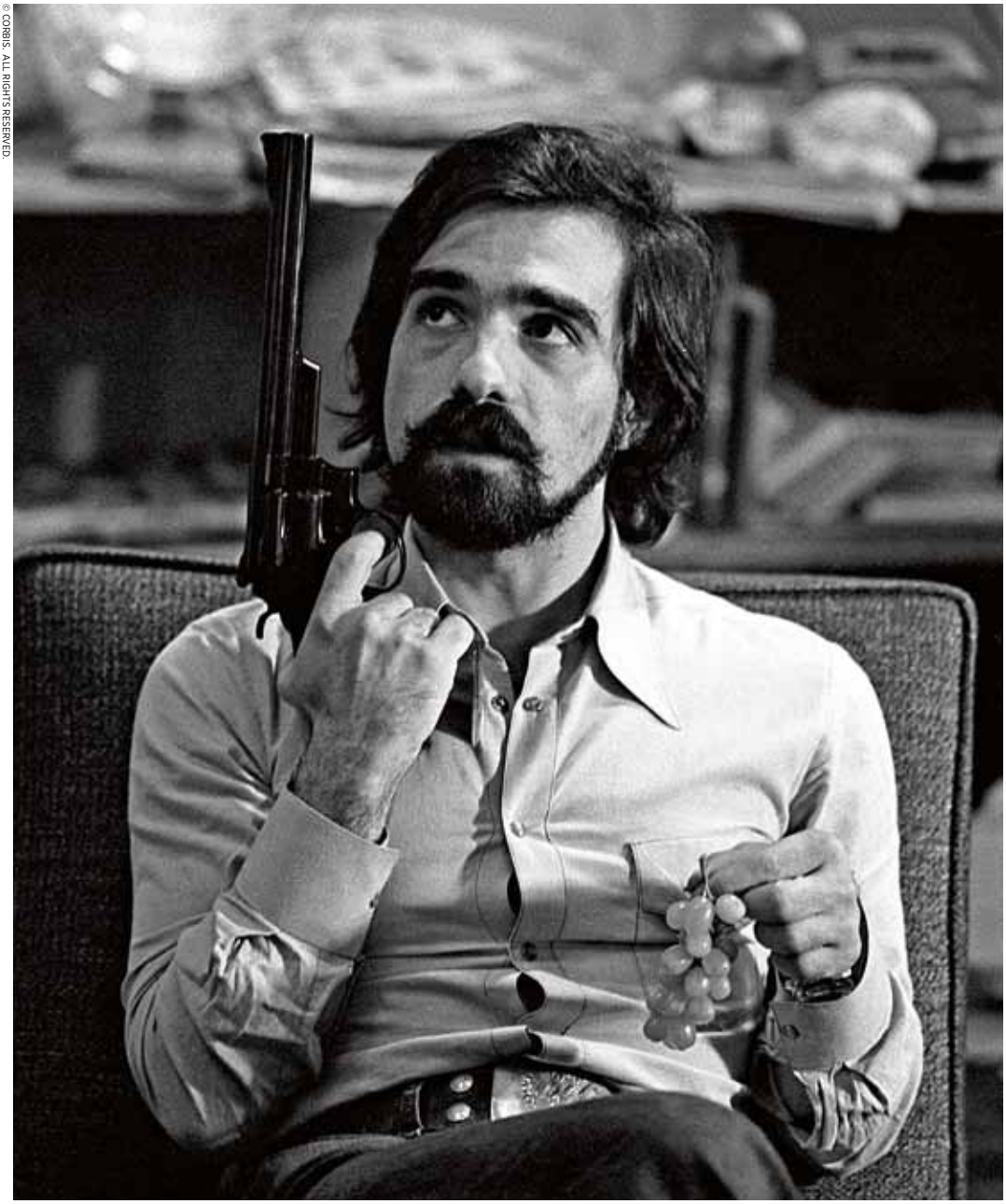
MADE IN BANGLADESH

À l'ère de la *fast fashion*, le prêt-à-porter bon marché fait la fortune des grandes enseignes, mais les ouvriers du Sud en payent le prix. "Thema" mène l'enquête au Bangladesh, de l'industrie de la confection aux tanneries qui empoisonnent Dacca et ses habitants. **Mardi 20 octobre à partir de 20.55**
Lire pages 7 et 18-19

"Ô mot, toi qui me manques !"

***Moïse et Aaron*, vendredi 23 octobre à 22.20**
Lire pages 9 et 25

© CORBIS. ALL RIGHTS RESERVED.

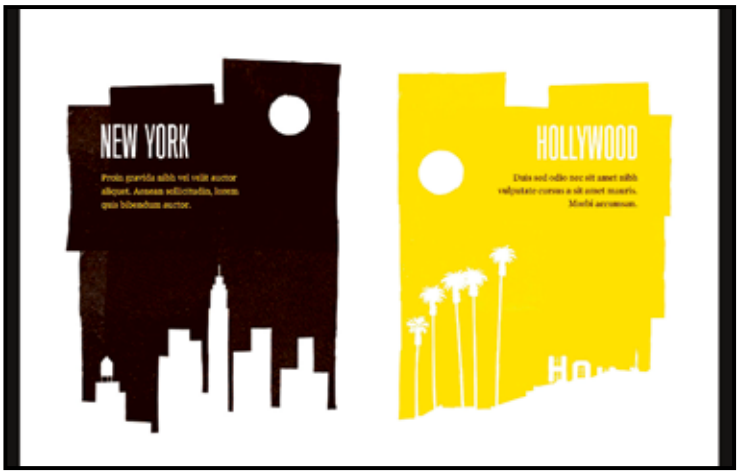


MARTIN SCORSESE
LE TEMPS DES RÉFÉRENCES

En six films et un documentaire, ARTE s'associe à l'hommage de La Cinémathèque française [1] au génial Martin Scorsese. Sur le site de la chaîne dédié au cinéma, vidéos à l'appui, une plongée [2] dans son univers à travers cinq thématiques, inspirées du travail du graphiste Saul Bass, auteur de ses génériques. Visite décodée.

VILLES : NEW YORK/HOLLYWOOD

Cité des origines et de l'éternel retour, New York, monstre familier et mutant, reste pour l'enfant de *Little Italy* – où grandit aussi l'alter ego De Niro –, une inépuisable source d'inspiration. De *Mean streets* à *Gangs of New York* en passant par *Taxi driver*, la ville star, royaume de la mafia, se pavane et impose ses rythmes, codes et tribus. Vivante et violente, belle et sale, intime et sauvage, elle emporte dans un tourbillon vertigineux les protagonistes du *Temps de l'innocence*. Temple du cinéma et escale obligée, Los Angeles la toise de ses trop vives lumières, entre autres dans *New York, New York*, tourné non sans ironie à Hollywood, cette cité fantasme dont l'âge d'or révolu laisse Scorsese orphelin. Le cinéaste emblématique du Nouvel Hollywood lui rend d'ailleurs hommage dans *Aviator* sous l'œil de Howard Hughes, qui croise alors Errol Flynn, Ava Gardner ou Louis B. Mayer.



CROYANCE : RÉDEMPTION/ADDICTION

Ex-enfant de chœur, l'auteur de *La dernière tentation du Christ* aime comparer le cinéma et l'Église, l'un et l'autre étant, selon lui, affaire de foi. Comme ses héros rongés par les abus ou la maladie, le cinéaste, asthmatique et ancien toxicomane, a parfois touché le fond. Après un passage à vide qui le conduit à l'hôpital à la fin des années 1970, *Raging bull*, impulsé par "Bob" De Niro, le remet sur le ring : il se reconnaît dans les hauts et les bas du boxeur Jake LaMotta. La soif de gloire et de pouvoir de ses personnages relève d'une autre forme d'addiction. La culpabilité habite leurs obsessions sexuelles et la rédemption peut tenir du chemin de croix, comme quand Henry Hill dans *Les affranchis* sauve sa peau au prix fort, en se contentant d'un quotidien blafard de banlieue. Aujourd'hui, la méditation transcendantale a apaisé le mystique Scorsese.

FAMILLE : RACINES ET FILIATION/FAMILLE DE CINÉMA

"Marty" a maintes fois filmé ses parents, Charles et Catherine Scorsese. Dans le documentaire *Italian-american* (1974) – avec recette des boulettes de viande au générique –, il les interroge sur leur quartier et la communauté italienne. Famille sacrée, couple maudit ? L'amour chez Scorsese reste un rêve inabouti, l'illusion du bonheur avant la descente aux enfers (*Raging bull*, *Casino*). Dans ce cinéma d'hommes hantés par l'échec, les femmes incarnent la force, celle, émancipatrice, d'*Alice n'est plus ici* ou celle de Carmen dans *La couleur de l'argent*. Avec cinq mariages au compteur, le réalisateur collectionne pourtant les fidélités, à ses pairs d'abord – Coppola, De Palma, Spielberg et Lucas –, à ses acteurs et doubles de lui-même – Keitel, De Niro et DiCaprio –, à sa monteuse Thelma Schoonmaker et au légendaire scénariste Paul Schrader.

ART : CINÉMA/MUSIQUE

Cinéphile dans l'âme, Scorsese cite les œuvres de son panthéon dans ses propres films, à commencer par *La prisonnière du désert* de John Ford, dont une séance réjouit les malfrats de *Mean streets* après une arnaque. Sa filmographie est traversée par des séquences en salle obscure. Ses mises en scène placent ses héros alternativement dans le rôle du metteur en scène (*Casino*, *Les affranchis*, *Le loup de Wall Street*) ou du spectateur (*Taxi driver*), quand taxis et ambulances sont autant de caméras sur roues (*À tombeau ouvert*). Pionnier du film juke-box (beaucoup de rock des années 1960-1970 dans ses B.O., dont les Rolling Stones), et documentariste musical, le cinéaste a aussi fait appel à de fameux compositeurs : Philip Glass pour *Kundun* et surtout Bernard Hermann, celui d'Hitchcock, pour la célèbre bande-son de *Taxi driver*.

HÉRITAGE : MAÎTRE/ÉLÈVES

Fréquentant les salles de cinéma dès son plus jeune âge avec son père (westerns, films de gangsters, péplums...), Scorsese est nourri des maîtres d'hier. Héritier assumé de Walsh, de Hawks ou de Minnelli, le cinéaste a aussi été encouragé par quelques géniaux parrains dont Cassavetes et Roger Corman. Cet inlassable passeur du septième art, collectionneur d'affiches de films, milite pour la préservation des œuvres du patrimoine au sein de la Film Foundation et de la World Cinema Foundation. En tant que producteur ou facilitateur, il accompagne aussi une foule de projets de films et de séries et a influencé de nombreux cinéastes d'aujourd'hui, Quentin Tarantino, James Gray ou Jeffrey C. Chandor notamment.

1. Exposition et rétrospective du 14 octobre 2015 au 14 février 2016 à La Cinémathèque française
2. Réalisée par l'agence Cher Ami, avec des textes d'Erwan Higuinen

CYCLE MARTIN SCORSESE

18 OCTOBRE
Personne ne bouge ! – Spécial Martin Scorsese à 16.55
Les affranchis à 20.45
Un voyage avec Martin Scorsese à travers le cinéma américain (1 & 2) à 23.05

19 OCTOBRE
Le temps de l'innocence à 20.55
Mean streets à 23.05
Un voyage avec Martin Scorsese à travers le cinéma américain (3) à 0.55

21 OCTOBRE
New York, New York à 20.50

26 OCTOBRE
Taxi driver à 20.55
La valse des pantins à 22.45

Lire aussi pages 12, 14, 16-17 et 20

arte CINEMA

Avec aussi un concours de séquences suédées à partir d'une scène de *Taxi driver*, sur le site du magazine *Court-circuit* jusqu'au 2 octobre, et un *Blow up* consacré au cinéaste à partir du 14 octobre. Sur Twitter, les internautes pourront rejoindre les "gangs de Scorsese".

COCOTTES SUR TOILES

© PHOTO JOSSE/LEEMAGE

Dimanche 18 octobre à 17.35
COCOTTES ET COURTISANES DANS L'ŒIL DES PEINTRES
Lire page 13

Comme l'expose le documentaire de Sandra Paugam, au XIXe siècle, sulfureuses courtisanes et prostituées frondeuses furent des sujets de choix pour les artistes les plus émancipés. Revue de détails de trois tableaux qui ont fait scandale.

GROSSE FATIGUE

Après l'orgie, la mélancolie. Le peintre Thomas Couture s'attarde sur ces moments d'hébétude lorsque la vague du plaisir collectif se retire, laissant sur la scène de débauche des corps épuisés et alanguis. Présenté au Salon de peinture de 1847, ce tableau aux dimensions imposantes (presque cinq mètres sur huit) fait immédiatement scandale. Malgré son titre (*Les Romains de la décadence*), chacun comprend que cette œuvre de facture académique cache une allégorie plus audacieuse. C'est la dépravation de la bourgeoisie triomphante, prompte à dilapider sa fortune en vin et en femmes faciles, que la toile dénonce en filigrane. Cette bourgeoisie qui aime aussi fréquenter les salons de peinture…

SEINE EXPLICITE

Deux jeunes citadines allongées près de l'eau (ci-contre) se reposent. Une scène de genre doucereuse au premier regard, mais dont un examen approfondi dévoile une histoire plus épicée. Comme le tableau de Thomas Couture, de dix ans son aîné, les *Demoiselles du bord de Seine* donne à voir ce qui se passe "après" : Gustave Courbet y a glissé certains indices qui ne peuvent tromper sur la nature de l'activité à laquelle vient de se livrer la jeune fille du premier plan. Pose lascive, regard torve, avant-bras dégantés, jupons retroussés : tout concorde avec le chapeau masculin oublié dans la barque. À l'époque, les bords de Seine étaient un cadre notoirement associé au commerce sexuel. Une thématique sulfureuse, traitée "en creux".

LES YEUX DE LA LUXURE

"*Une vierge sale*", "*Une face d'enfant vicieuse*", "*C'est plat et ça manque de modelé*" : parfois, la grandeur d'une œuvre se mesure à l'hostilité qu'elle rencontre à son apparition. En 1865, Édouard Manet et son *Olympia* déchaînent les passions. Certains spectateurs veulent trouer la toile à coups de parapluie. Des critiques ne supportent pas l'irrespect des conventions picturales : ces touches visibles du pinceau, ce corps non lissé, ce côté "non fini" hérissent. Et ce minou noir à la queue dressée, à quoi fait-il allusion ? Pourtant, ce n'est pas la nudité de la prostituée qui choque le plus, mais son regard, fier et direct, qui inclut le spectateur comme un client potentiel. Olympia ne se pose pas comme un objet sexuel passif mais affirme et assume son identité. Inacceptable au XIXe siècle.

Pascal Mouneyres

L'exposition *Splendeurs et misères. Images de la prostitution, 1850-1910* se tient au musée d'Orsay du 22 septembre 2015 au 17 janvier 2016.

UN VIDE JURIDIQUE INSUPPORTABLE

© CORBIS. ALL RIGHTS RESERVED

Mardi 20 octobre
à partir de 20.55
MADE IN BANGLADESH
Lire pages 18-19

Condamnés à d'effroyables conditions de travail, les ouvriers bangladais payent un lourd tribut à la mondialisation *low cost*. Permanente à l'association Sherpa, l'avocate Marie-Laure Guislain *, qui témoigne dans le documentaire *La mode à mort*, diffusé par ARTE, ouvre le débat.

Le 24 avril 2013, au Bangladesh, s'effondrait le Rana Plaza, bâtiment qui abritait plusieurs ateliers de confection. Qu'a mis en lumière ce drame ?

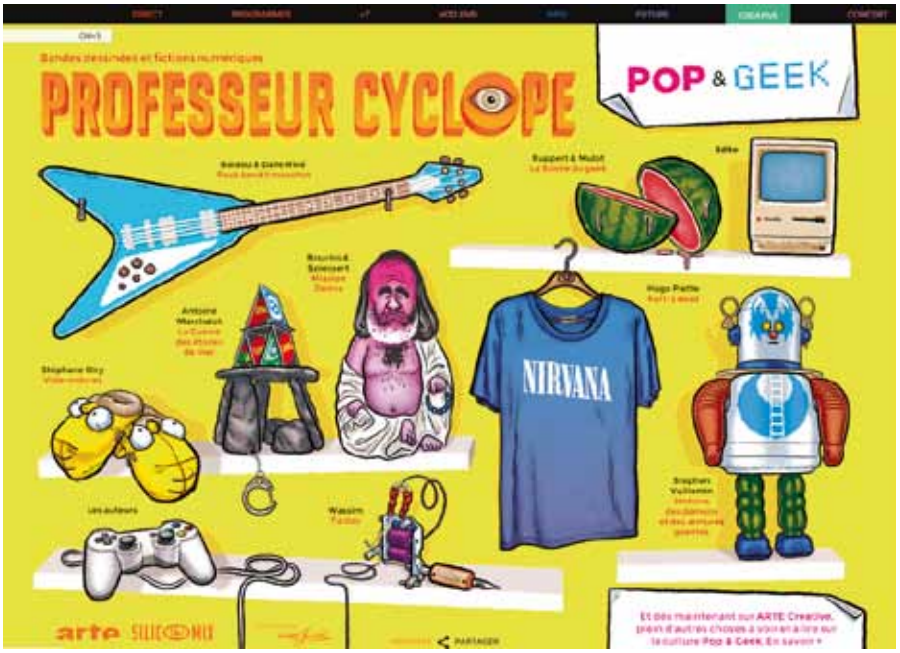
Marie-Laure Guislain : Au-delà de l'émotion légitime qu'a suscitée la mort de 1 138 personnes, cette tragédie a permis de pointer les conditions indignes dans lesquelles travaillent les ouvriers du textile au Bangladesh. Elle a également mis en évidence un vide juridique insupportable. En France, aucune loi ne permet d'engager la responsabilité d'une maison mère et de demander l'indemnisation des victimes de crimes économiques qui résulteraient de l'activité d'une de ses filiales ou d'un de ses sous-traitants. Si les multinationales occidentales sont tenues de respecter le droit du travail, en France, elles peuvent, grâce à ce vide juridique, s'en exonérer pour conforter leurs marges quand elles opèrent dans des pays où elles ont affaire à des autorités de contrôle défaillantes.

Qu'est-ce qui a changé au Bangladesh depuis ce 24 avril 2013 ?
Des inspections sont effectuées dans le cadre de l'Accord sécurité, incendie et bâtiment, mais, en enquêtant sur place après le drame, nous avons constaté des violations graves aux droits fondamentaux des travailleurs, en surnombre dans des locaux qui ne respectent pas toujours les normes de sécurité. La durée de travail des ouvriers dépasse généralement la durée légale fixée par la loi bangladaise et l'Organisation internationale du travail. Les pressions et menaces sont constantes, allant jusqu'au licenciement sans indemnités pour les ouvriers qui s'organisent, revendiquent le respect de leurs droits ou de meilleures conditions de travail.

Comme consommateurs, que pouvons-nous faire ?
Le boycott du Bangladesh n'est pas la solution. Pour faire évoluer la situation, les consommateurs peuvent demander aux entreprises des détails de traçabilité sur leurs produits à travers la loi sur la consommation, et, de façon générale, exiger des multinationales qu'elles respectent les droits humains partout où elles opèrent, en soutenant la loi générale sur le devoir de vigilance, à venir au Sénat.

À la suite de la tragédie du Rana Plaza et conjointement avec Peuples solidaires et le collectif Éthique sur l'étiquette, Sherpa a déposé une plainte contre le groupe Auchan au tribunal de grande instance de Lille. Qu'en attendez-vous ?
Que les entreprises passent de l'affichage des bonnes pratiques à leur mise en place effective. On ne peut plus se satisfaire des engagements volontaires : il faut que la justice les fasse respecter.
Propos recueillis par Christine Guillemeau

* Marie-Laure Guislain est responsable du contentieux au sein du pôle Globalisation et droits humains de l'association Sherpa.



arte CREATIVE

PROFESSEUR CYCLOPE

DES BULLES POP ET GEEK

Jamais à court de fictions, le magazine de BD numérique d'ARTE, *Professeur Cyclope*, fête ce mois-ci le nouvel ARTE Creative : tout ce que l'équipe de dessinateurs compte d'esprit pop et geek est réuni dans ce numéro de rentrée, avec quelques innovations interactives.

POUR FÊTER LE LANCEMENT de la nouvelle formule d'ARTE Creative, toute l'équipe de *Professeur Cyclope* s'est ralliée à l'identité pop et geek du site. "*Un thème pas facile à circonscrire car chacun a sa propre lecture de ce que cela signifie*", concède Annaïg Plassard, membre du comité de rédaction de cette revue de BD numérique lancée début 2013. Mission réussie puisqu'à la lecture des huit histoires que compte le numéro, on retrouve des thèmes chers à cette double culture, comme la musique (de Demis Roussos à Nirvana), la science-fiction et les tatouages mais aussi un humour décalé, qui fait par exemple d'un vide-ordures la vedette d'un des récits.

LES ARTISANS NANTAIS DE LA FICTION dessinée numérique entament ainsi leur troisième saison à la tête de ce magazine pionnier dans la diffusion de BD interactive. Pour cette livraison de rentrée, les habitués de *Professeur Cyclope* retrouveront des auteurs phares, comme Hervé Bourhis, Ruppert & Mulot ou Wassim Boutaleb. Le magazine se fixe aussi un défi cette année : innover sur la forme. "*Nous voulons réfléchir à des formats pensés pour les écrans et utiliser au maximum les possibilités de l'interaction*", confie Annaïg Plassard. *Scroll* vertical ou horizontal, GIF animé ou intégration de pistes sonores : *Professeur Cyclope* ne s'interdit rien pour offrir aux auteurs un espace unique de création et aux lecteurs le plaisir de la diversité des styles, la marque de fabrique du magazine. Une des histoires permet même de "jouer" avec un bandit manchot interactif, composé de quatre tableaux dessinés, et de créer à loisir quantité d'histoires en forme de haïku.

AVEC CE NUMÉRO qui a nécessité quatre à cinq mois de travail, *Professeur Cyclope* perpétue l'héritage des magazines de BD *Pilote* ou *Métal hurlant*, dans lesquels l'imagination débridée des auteurs ne connaissait pas de limites. En deux ans et demi d'existence, ses cinq fondateurs, Brüno, Gwen de Bonneval, Cyril Pedrosa, Hervé Tanquerelle et Fabien Vehlmann, ont fait de *Professeur Cyclope* un terrain de jeu idéal pour les bédéistes inventifs.

Nicolas Bole

PROFESSEUR CYCLOPE SPÉCIAL POP ET GEEK

Magazine de BD numérique
Coproduction : ARTE France, Silicomix
creative.arte.tv
arte.tv/professeurcyclope

BJÖRK

LA PLUS CÉLÈBRE DES ISLANDAISES fête cette année ses 50 printemps. Précoce, elle a obtenu son premier disque d'or sur ses terres à l'âge de 11 ans, puis s'est fait connaître en Europe à la fin des années 1980 avec le groupe Sugarcubes. Ensuite, tout s'est accéléré : albums solo au succès planétaire et même un Prix d'interprétation féminine à Cannes en 2000 pour son rôle dans *Dancer in the dark* de Lars von Trier. Toujours diva, elle a annulé brutalement la tournée de son dernier opus, *Vulnicura*, en expliquant que les chansons, consacrées à sa rupture avec Matthew Barney, sont trop intenses émotionnellement pour qu'elle les livre sur scène. Pour se faire pardonner, elle a annoncé qu'elle se consacrait dès à présent à l'écriture d'un nouvel album. ***Björk !*, samedi 17 octobre** à 22.40

© MARK HORTON

© LUCA DEL PIA

ROMEO CASTELLUCCI

DEPUIS LES ANNÉES 1980, le metteur en scène Romeo Castellucci explore toutes les facettes d'un théâtre expérimental, violent, parfois scandaleux, souvent organique. En 2002, il crée le projet *Tragedia endogonidia*, une pièce en onze épisodes qui évolue selon les villes où elle est jouée, de Berlin à Avignon en passant par Bruxelles et Rome. Mais il fait surtout parler de lui en 2011 avec *Sur le concept du visage du fils de Dieu*, s'attirant les foudres de catholiques intégristes qui manifestent devant le Théâtre de la Ville. Après Jésus, c'est à Spinoza que le provocateur italien s'attaquera, en poursuivant son exploration de l'œuvre du philosophe, avec *Ethica II*, créé en mars 2016 au Théâtre de Gennevilliers. ***Moïse et Aaron*, vendredi 23 octobre** à 22.20

CHRISTINE AND THE QUEENS

JOLIE NANTAISE DE 27 ANS, Héloïse Letissier – Christine and The Queens à elle toute seule – a raflé cette année le Prix de l'artiste féminine aux Victoires de la musique grâce à son premier album, *Chaleur humaine*. Avec son look androgyne et sa musique électro-pop, elle s'est imposée sur la scène française, faisant même la première partie de Stromae. Cette normalienne sait aiguiser la curiosité, jouant sur son ambiguïté sexuelle et sur une gestuelle élaborée, librement inspirée de celle de son idole, Michael Jackson. Cet automne, elle part à la conquête de l'Amérique avec une tournée prévue pour la sortie de la version *US* de son album. ***Christine and the Queens @ We Love Green*, samedi 17 octobre** à 0.15

© GETTY / 2014 FRANCOIS BERTHIER

JOURNÉE

5.00 HD M
ARCHITECTURES
La Maison pour tous de Rikuzentakata
Collection documentaire

5.25 M
SQUARE
Magazine

5.55 M
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial Depardieu
Magazine

6.30 +7 M R
ESCAPADE GOURMANDE
L'île de La Réunion
Série documentaire

7.00 +7 HD R
XENIUS
Bien manger à l'école : un enjeu de santé publique ? ; Ayurveda : à la recherche du bien-être
Magazine

7.55 M
360°-GÉO
Paco Pacos, belles bagnoles du Brésil ; Les anges fous de la línea 5 ; Cambodge, un espoir pour les enfants des rues
Reportage

10.25 HD M
LES CHEMINS DE L'ÉQUITABLE
Les tapis du Népal ; Le riz de Thaïlande ; Le cacao de Côte d'Ivoire ; Le thé du Sri Lanka ; Les bananes du Pérou
Série documentaire

12.40 HD M
À PLEINES DENTS ! (1)
Avec Gérard Depardieu et Laurent Audiot
Série documentaire

13.25 +7
FUTUREMAG
Magazine

14.00 +7 HD
YOUROPE
La nourriture, une nouvelle religion ?
Magazine

14.25 HD M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Rome, les premiers chrétiens
Série documentaire

15.10 HD M
À PLEINES DENTS ! (2, 3, 4 & 5)
Avec Gérard Depardieu et Laurent Audiot
Série documentaire de Stéphane Bergouhnioux et Sébastien Fallourd (2015, 5x43mn)
Avec son ami le chef Laurent Audiot, Gérard Depardieu fait partager son amour des bons produits au cours d'un périple gastronomique en Europe.

© LES FILMS D'ICI 2

18.10 HD M
CUISINES DES TERROIRS
La Sologne
Série documentaire

18.35
ARTE REPORTAGE
Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2015, 52mn)
Le rendez-vous du grand reportage.

SOIRÉE

19.30 +7
LE DESSOUS DES CARTES
Istanbul : carrefours multiples
Magazine

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 HD R
360°-GÉO
Le hockey en Himalaya, une passion au féminin
Reportage

© MEDIENKONTOR/S RIGHTS

20.45 HD M
OBJECTIVEMENT
Meurs un autre jour
Série d'animation

20.50 HD +7
L'AVENTURE HUMAINE
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (4 & 5)
Europe, la rencontre avec Néandertal ; Amérique, l'ultime migration
Série documentaire

22.40 +7 HD
POP CULTURE
BJÖRK !
Documentaire

23.30 +7 HD
TRACKS
Magazine

0.15 +7 HD
CHRISTINE AND THE QUEENS @ We Love Green
Concert

1.25 +7 HD R
AU CŒUR DE LA NUIT
Gleen Gregory et Midge Ure
Réalisation : Hasko Baumann (2012, 52mn)
À Londres, la folle nuit de deux figures de la scène musicale *eighties*, leaders respectifs des groupes Heaven 17 et Ultravox.

2.20 +7 HD R
AU CŒUR DE LA NUIT
Clueso et David Kross ; Terry Gilliam et John Landis
Magazine

4.05 HD M VOSTF
QUELQU'UN D'EXTRAORDINAIRE
Moyen métrage

sous-titrage pour sourds et malentendants
audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

© WALL TO WALL UK / PBS USA

20.50 | L'AVENTURE HUMAINE

QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (4 & 5)

Il y a 200 000 ans, quelques milliers d'*Homo sapiens* vivaient regroupés en Afrique. Comment leur expansion planétaire a-t-elle été possible ? Grâce aux dernières recherches scientifiques, ce documentaire retrace une passionnante odyssée.

Diffusion des trois épisodes précédents le samedi 10 octobre à 20.50

Série documentaire de Tim Lambert, Nicolas Brown et Nigel Walk (Royaume-Uni, 2015, 5x52mn) - Production : Wall to Wall, avec la participation d'ARTE France

4. Europe, la rencontre avec Neandertal
Quand *Homo sapiens* arriva en Europe, il tomba nez à nez avec l'homme de Neandertal. Les deux espèces étaient assez similaires – sur le plan physique, intellectuel et culturel – pour cohabiter et se reproduire entre elles. Mais à mesure de l'accroissement de la population *Homo sapiens* en Europe, production artistique et pensée symbolique connurent une explosion, et les Neandertal se trouvèrent supplantés. Depuis lors, les *Homo sapiens* dominent l'Europe et... le reste de la planète.

5. Amérique, l'ultime migration
Dans l'histoire de la colonisation de la planète par les humains, l'Amérique fut le dernier continent conquis, une large calotte polaire ayant barré la route à nos ancêtres. On a longtemps cru que les premiers Américains furent les représentants de la culture Clovis – du nom d'une ville du Nouveau-Mexique –, apparue il y a 13 000 ans. Pourtant, une récente découverte suggère une arrivée plus précoce encore d'*Homo sapiens* sur le continent – par bateau, et non par voie terrestre. Quel est le lien génétique entre ces premiers Américains et ceux d'aujourd'hui ? Un sujet sensible, qui a suscité d'importantes controverses scientifiques.

22.40 | POP CULTURE

BJÖRK !

Une passionnante exploration de l'univers foisonnant de Björk, musicienne aux multiples visages, à qui le MoMA de New York vient de consacrer une rétrospective.

© 2015 INEZ AND VINOODH

Björk se dévoile, plus vulnérable que jamais. Son nouvel album, *Vulnicura* – le désespoir fait musique –, laisse transparaître l'âme d'une artiste autrefois extrêmement timide et secrète. Morceau par morceau, elle documente avec une honnêteté impitoyable sa séparation déchirante avec son ex-compagnon, l'artiste plasticien Matthew Barney.

FLAIR INFAILLIBLE

Björk partage sa vie entre la nature de l'Islande et l'hyperactivité de New York, où elle vient de faire l'objet d'une exposition au MoMA. Alors qu'elle fête cette année ses 50 printemps, elle s'épanouit dans ce contraste qui lui donne l'inspiration nécessaire pour accomplir ses performances novatrices. Elle conserve en outre un flair infaillible pour détecter les artistes qui marquent leur époque. En l'espace de trois décennies, elle semble avoir collaboré avec tous les anticonformistes notables des milieux de la vidéo, de la mode, de la photographie et de la musique. Au cours d'un voyage à travers l'Islande, Londres, Paris et New York, on découvre la vie et l'œuvre de cette missionnaire de l'art qui parvient à se renouveler dans chacun de ses albums, redessinant à chaque fois les contours de la musique et de l'image.

Lire aussi page 9

Documentaire de Tita Von Hardenberg et de Hannes Rossacher (Allemagne, 2015, 52mn) - Coproduction : WDR/ARTE, Kobalt Productions

23.30 TRACKS

Peaches
L'excentrique chanteuse canadienne a monté un opéra électro-rock, *Peaches does herself*, dont elle a tiré un film.

Porno *arty*
À Berlin, le duo international Pornceptual veut faire du porno un art à part entière, à base de rituels et de fêtes.

Wanda
Depuis son tube "Bologna", le groupe pop autrichien Wanda est une machine *live* bien rodée. *Tracks* lui a rendu visite, à Vienne, dans son café préféré.

Voguelesque
Venu d'Osaka, le *Voguelesque* mixe *pole-dance*, strip-tease, cabaret et burlesque, le tout exécuté par des drag-queens.

Fokn Bois
Au Ghana, le hip-hop de Wanlov the Kubolor et M3nsa a mauvaise réputation. En Europe, on les encense pour leur "Gospel porn". Interview.

Bill Drummond
Dans un documentaire, Bill Drummond part en voyage autour du monde, et se demande comment les gens réinventeraient la musique, si elle avait disparu.

King Gizzard & The Lizard Wizard
Avec leur album *I'm in your mind fuzz*, King Gizzard & The Lizard Wizard (photo) ramènent le son psyché sur le devant de la scène.

En partenariat avec

DEEZER Dailymotion inRockuptibles

Magazine culturel (Allemagne, 2015, 43mn)

© ROUGH TRADE

©2015 REMY GRANDROQUES

0.15 CHRISTINE AND THE QUEENS @ WE LOVE GREEN

Proche de la performance artistique, le concert donné par la jeune chanteuse française au festival We Love Green 2015.
Fin mai, au parc de Bagatelle, dans le cadre du festival We Love Green, cette artiste inclassable a, comme à son habitude, donné un concert tenant de la performance, entre chant, danse et jeux d'écrans. Étrange figure que celle de la Française Christine and The Queens, musicienne au style hybride et au caractère insaisissable, adepte de théâtralité et de brouillage de pistes. Son nom de scène à la fois royal et *queer* laisse imaginer un groupe alors que la donzelle est seule à tenir les rênes. Son premier album, *Chaleur humaine*, fait parler de lui bien au-delà de l'Europe. Même Madonna a succombé au charme de Christine and The Queens. À mi-chemin entre Michael Jackson et Mylène Farmer, la jeune femme a su tisser autour d'elle un univers *arty* fascinant. Son électro-pop, riche en couleurs et en influences, est rehaussée par un univers visuel sophistiqué : un look et une gestuelle étudiés au millimètre près.

Lire aussi page 9

arte CONCERT

Concert (France, 2015, 1h07mn)
Réalisation : Samuel Petit
Coproduction : ARTE France, Sombrero and Co

DIMANCHE 18 OCTOBRE

JOURNÉE

5.00 HD M
COURT-CIRCUIT N° 766
Magazine

5.55 M
HUMANIMA
Témoin de la nature ; Dans les traces de l'homme qui parle avec les loups ; Avec les géants bleus de la mer de Cortès ; Sur la piste du couguar ; À la rencontre des rois blancs
Série documentaire

8.00 +7 HD
ARTE JUNIOR
Programmes jeunesse
Nous, les bébés animaux ; Il était une fois... notre Terre ; Je voudrais devenir... ; Eurêka ! ; ARTE Junior, le mag

9.20 HD M VF/VOSTF
FUGUES MAROCAINES
Téléfilm

11.20 HD
METROPOLIS
Magazine

12.05 HD +7
ARCHITECTURES
Wa Shan, la maison d'hôtes
Collection documentaire

© LES FILMS D'ICI

12.30
PHILOSOPHIE
Gilles Deleuze : comment voyager sans bouger ?
Magazine

13.00
SQUARE
Carte blanche à Leuz
Magazine (2015, 26mn)
Chaque dimanche, des intellectuels, des créateurs et des artistes sont invités à débattre d'un thème. Avec une carte blanche au réalisateur sénégalais Leuz.

13.35 HD M
360°-GÉO
Le hockey en Himalaya, une passion au féminin
Reportage

14.20 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Bretagne, entre falaise et océan
Série documentaire

15.05 HD M
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (3 & 4)
Australie, un peuple aux confins du monde ; Europe, la rencontre avec Neandertal
Série documentaire

16.55 +7 R
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial Martin Scorsese
Magazine

17.35 HD +7
COCOTTES ET COURTISANES DANS L'ŒIL DES PEINTRES
Documentaire

18.30 +7 HD
MAESTRO
LUDWIG VAN BEETHOVEN
"Concerto pour violon en ré majeur" opus 61
Concert

© MORAGCC MUSIC

SOIRÉE

19.15 +7 HD R
CUISINES DES TERROIRS
L'Altaï
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.00 +7
KARAMBOLAGE
Magazine

20.10 +7
VOX POP
Vers un islam d'Europe ?
Magazine

20.40 HD M
OBJECTIVEMENT
Les Anglais débarquent
Série d'animation (2015, 39x2mn)
Aujourd'hui : la boule à thé anglo-saxonne veut réformer la cuisine et virer la cafetière DRH, sauvée in extremis par l'éponge syndicaliste.

20.45 HD R
VF/VOSTF
CINÉMA
LES AFFRANCHIS
Film

23.05 +7 R
UN VOYAGE AVEC MARTIN SCORSESE À TRAVERS LE CINÉMA AMÉRICAIN (1 & 2)
Documentaire

1.40 HD R
EMMANUELLE HAÏM DIRIGE LULLY, RAMEAU, PURCELL
Concert

3.30 HD +7 R
HISTOIRES D'OPÉRAS
Arabella
Série documentaire

3.55 M
PHILOSOPHIE
Gilles Deleuze : comment voyager sans bouger ?
Magazine

sous-titrage pour sourds et malentendants
audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

12.05
ARCHITECTURES
WA SHAN, LA MAISON D'HÔTES

Tapie au pied de la "colline de l'éléphant". Et dans la province chinoise du Zhejiang, la maison d'hôtes Wa Shan a été construite de 2011 à 2013 par l'architecte Wang Shu. Conçue avec des matériaux de récupération et en terre damée, elle représente une "provocation" dans un pays qui bétonne à tout-va, et fait le pari d'une architecture durable.

Le neuvième volume de la collection "Architectures" sort en DVD le 16 septembre.

Collection documentaire de Richard Copans et Stan Neumann (France, 2015, 8x26mn) - Réalisation : Juliette Garcias
Coproduction : ARTE France, Les Films d'ici, La Cité de l'Architecture et du Patrimoine

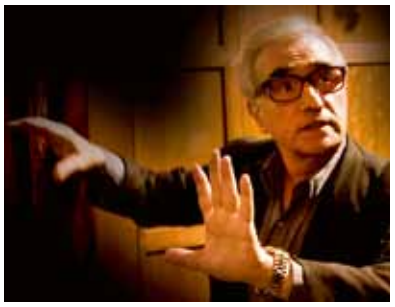
12.30
PHILOSOPHIE
GILLES DELEUZE : COMMENT VOYAGER SANS BOUGER ?

"*Immobile à grands pas*" : Gilles Deleuze a emprunté cette formule à Paul Valéry pour dire qu'en restant immobile, on pratique un voyage sur place. Comment comprendre que le mouvement se réalise à la faveur de contraintes, de blocages, d'instants d'immobilité ? Comment le restituer en peinture ? Raphaël Enthoven s'entretient avec Jean-Clet Martin, auteur de *Deleuze* (Éditions de l'éclat, 2012).

En partenariat avec

Magazine présenté par Raphaël Enthoven (France, 2015, 26mn)
Coproduction : ARTE France, A Prime Group

16.55
PERSONNE NE BOUGE !
SPÉCIAL MARTIN SCORSESE



CYCLE MARTIN SCORSESE

Au sommaire : la collaboration fructueuse entre **Scorsese et Leonardo DiCaprio**, un portrait de **Travis Bickle**, le héros de *Taxi driver*, le **clip de "Bad"** réalisé par "Marty" à la demande de "Quincy" ; la recette du **supercocktail Jodie Foster** ; ***Little Italy*** ; le scandale causé par **l'Oscar que le cinéaste remit à Elia Kazan** ; **Marty, en famille**, devant la caméra d'André Labarthe.

arte CREATIVE

Sur le Web, découvrez la BD que Marion Montaigne a consacrée au cinéaste.
En partenariat avec

Revue culturelle de Philippe Collin, Xavier Mauduit et Frédéric Bonnaud (France, 2014, 35mn) - Coproduction : ARTE France, Ex Nihilo - (R. du 16/11/2014)

© PHOTO RMN - A DANVERS

17.35

COCOTTES ET COURTISANES DANS L'ŒIL DES PEINTRES

Comment l'essor de la prostitution au XIXe siècle a inspiré les plus grands peintres modernes. Une évocation érudite et haute en couleur de la condition des femmes de l'époque.

Courtisanes, demi-mondaines, cocottes, filles de joie, grandes horizontales, danseuses, lorettes, grisettes, filles de brasserie, buveuses, trotteuses, pierreuses... : si le vocabulaire désignant les prostituées au XIXe siècle s'avère si riche, c'est qu'il prend la mesure de l'ampleur nouvelle que connaît à cette époque le plus vieux métier du monde. Alors en plein essor, le capitalisme bouleverse les conventions, et, en opposition avec un Second Empire obsédé par la vertu, favorise la marchandisation des corps féminins. De la courtisane de haut vol à la pierreuse, arpentant les mauvais trottoirs des faubourgs, l'image de la femme "légère" s'étoffe et se diversifie.

NOUVELLES MUSES

L'œil des peintres ne manquera pas d'accompagner cette évolution des mœurs. Ces muses d'un genre particulier inspirent de nouveaux défis à la modernité picturale. De Manet à Picasso en passant par Degas, Van Gogh et Toulouse-Lautrec, les peintres qui les représentent s'affranchissent des règles académiques et trouvent de nouvelles voies. En revisitant certaines œuvres et les archives de la police des mœurs, le film de Sandra Paugam explore la relation incandescente entre l'art et le sexe tarifé. Richement documenté, *Cocottes et courtisanes...* est autant un documentaire sur la condition des prostituées qu'une réflexion sur le regard artistique qui lui est porté. Un film miroir, qui renvoie la société de l'époque à ses hypocrisies et à ses angles morts.

Lire aussi page 6

Sur le même thème, l'exposition *Splendeurs et misères. Images de la prostitution, 1850-1910* se déroule au musée d'Orsay jusqu'au 17 janvier 2016.

Documentaire de Sandra Paugam (France, 2015, 52mn)
Coproduction : ARTE France, Cinétévé, Musée d'Orsay

En partenariat avec LE FIGARO

18.30 | MAESTRO

LUDWIG VAN BEETHOVEN
"CONCERTO POUR VIOLON EN RÉ MAJEUR" OPUS 61

Une version brillante d'une œuvre retorse de Beethoven par le violoniste Nikolaj Znaider.

Accompagné par le Gewandhausorchester de Leipzig, sous la direction de Riccardo Chailly, le violoniste Nikolaj Znaider interprète le *Concerto pour violon en ré majeur* de Beethoven, que ce brillant soliste et chef d'orchestre considère comme une "*bible pour le violon*". Créé à l'automne 1806, dans l'urgence, à Vienne, il donna du fil à retordre à l'interprète de l'époque, le fantasque Franz Clement.

En partenariat avec

Concert (Allemagne, 2014, 43mn) - Réalisation : Michael Beyer

20.10

VOX POP
VERS UN ISLAM D'EUROPE ?

Chaque semaine, *Vox pop* enquête sur la société européenne.

L'enquête : **le financement de l'islam en Autriche**, qui vient d'adopter une loi qui accorde davantage de droits aux musulmans (jours fériés, menus halal dans les cantines, cimetières musulmans, etc.). En échange, le Parlement souhaite contrôler l'argent venu de pays étrangers et financer le fonctionnement de certaines mosquées. L'interview : **Necla Kelek**, sociologue allemande d'origine turque. Elle milite pour un islam européen, qui s'inspirerait des idées des Lumières. Le "Vox report" : vingt ans après la fin de la guerre d'indépendance, la **Croatie** est devenue le premier pays à voter une loi reconnaissant le viol comme un "crime de guerre". Et, toujours, le **tour d'Europe des correspondants**.

© PAUL BLIND

Magazine présenté par John Paul Lepers (France, 2015, 26mn) - Coproduction : ARTE France, Magneto Presse

© WARNER BROS

20.45 | CINÉMA

LES AFFRANCHIS

Fasciné par les truands, Henry fait son éducation dans ce milieu et devient l'un des leurs. Sous adrénaline, l'un des films les plus excitants sur la mafia, signé Martin Scorsese.

Depuis l'enfance, Henry Hill est fasciné par les gangsters de son quartier. Adolescent dans les années 1950, il commence par travailler pour Paul Cicero et croise la route du flamboyant Jimmy Conway. Peu à peu, Henry grimpe les échelons de la mafia, qui le traite comme un membre de la famille. Il mène la grande vie entre deux casses. Il a épousé Karen, qui l'a dans la peau mais supporte mal ses infidélités. Avec ses associés Jimmy et Tommy, il monte des coups de plus en plus juteux...

SURVOLTÉ

À l'image de son sujet, le film de mafia, devenu un genre à part entière, se nourrit de ses semblables et fait des petits. Pour *Les affranchis*, Martin Scorsese a reconnu s'être inspiré d'*Il était une fois en Amérique* – le nom donné au truand joué par Robert De Niro, Jimmy Conway, rend hommage à un personnage du film de Sergio Leone. De même, des films ou séries ultérieurs porteront la marque des *Affranchis* : *Il était une fois le Bronx*, *Casino* du même Scorsese, *Les Soprano*... Le réalisateur, qui s'est inspiré de faits véridiques, tenait à montrer la réalité du métier de gangster : la violence, la folie de certains caïds, les pots-de-vin, etc. Mais il le fait sur un rythme survolté, avec une bande-son aux petits oignons, des travelings sous adrénaline et des acteurs gonflés à bloc – Ray Liotta, Robert De Niro, Joe Pesci, Lorraine Bracco. Ce film, devenu culte, n'a fait que renforcer l'aura des truands à l'écran.

(*Goodfellas*) Film de Martin Scorsese (États-Unis, 1990, 2h19mn, VF/VOSTF) - Scénario : Martin Scorsese, Nicholas Pileggi - Avec : Robert De Niro (Jimmy Conway), Joe Pesci (Tommy DeVito), Ray Liotta (Henry Hill), Lorraine Bracco (Karen Hill), Paul Sorvino (Paul Cicero) - Image : Michael Ballhaus - Montage : James Y. Kwei, Thelma Schoonmaker Production : Warner Brothers (R. du 7/4/2013)

■ **Meilleur acteur dans un second rôle (Joe Pesci), Oscars 1990 - Meilleurs acteur (Robert De Niro), réalisateur et image, Prix de la critique new-yorkaise 1990**

Lire aussi pages 4-5

arte CINEMA

CYCLE MARTIN SCORSESE

En partenariat avec PREMIERE

© BRITISH FILM INSTITUTE

23.05

UN VOYAGE AVEC MARTIN SCORSESE À TRAVERS LE CINÉMA AMÉRICAIN (1 & 2)

Martin Scorsese brosse un portrait magistral du cinéma américain, et fait partager sa passion pour de nombreux films et réalisateurs.

Première partie

Le voyage débute par un extrait des *Ensorcelés* de Vincente Minnelli, qui aborde le conflit entre auteurs et producteurs. Comment survivre à la terrible lutte entre créativité et rentabilité ? Quel est le prix à payer pour travailler à Hollywood ? Le réalisateur de *Raging bull* tente de répondre à ces questions en interrogeant ses illustres prédécesseurs. Il montre comment ceux-ci ont malgré tout réussi à faire des films personnels.

Deuxième partie

Dans ce volet, Martin Scorsese s'attarde sur les deux principales qualités dont les grands noms du cinéma américain ont fait preuve. Illusionnistes, ils ont dû apprivoiser la technique pour mettre leurs visions en images. Contrebandiers, ils ont rusé avec les producteurs pour faire passer des idées dérangeantes.

MUSÉE IMAGINAIRE

À travers plus de trois cents extraits de films, de l'ère du muet à la période underground des années 1960, et de nombreux témoignages, dont ceux de Frank Capra ou Billy Wilder, Martin Scorsese nous invite à visiter son musée imaginaire, contant sa fascination pour les salles obscures et les cinéastes.

Les troisième partie est diffusée le lundi 19 octobre à 0.55.

arte VOD-DVD

Disponible en DVD et VOD à partir du 7 octobre, ainsi que *Martin Scorsese – Un voyage à travers le cinéma italien*.

CYCLE MARTIN SCORSESE

En partenariat avec inRockuptibles

Documentaire en trois parties de Martin Scorsese et Michael Henry Wilson (États-Unis, 1995, 3h44mn) - Production : ARTE, British Film Institute (R. du 28/5/1995)

LUNDI 19 OCTOBRE

JOURNÉE

5.10 HD M
BERLIN LIVE
We are the Ocean
Concert

6.10 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Bénin : aux origines du vaudou
Série documentaire

6.40 M
ARTE REPORTAGE
Magazine présenté en alternance par Andrea Fies et William Irigoyen (2015, 52mn)
Le rendez-vous du grand reportage.

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse (2015, 6mn)
Le JT matinal et quotidien d'ARTE pour les 10-14 ans.

© FRÉDÉRIC MAIGROT

7.40 HD M
AU GRÉ DES VENTS
Les Santa Anas, souffle brûlant de la Californie
Série documentaire

8.25 +7 HD
XENIUS
Missions spatiales : toujours plus loin ?
Magazine

8.55 VOD M
LE FABULEUX DESTIN D'ÉLISABETH VIGÉE LE BRUN
Peintre de Marie-Antoinette
Documentaire

10.30 HD M
LA POMME DE TERRE, L'AUTRE TRÉSOR INCA
Documentaire

11.10 HD M
LES CHEMINS DE L'ÉQUITABLE
Les tapis du Népal
Série documentaire

11.40 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
Le littoral nord, le paradis des oiseaux
Série documentaire

12.25 +7 R
360°-GÉO
Les rats démineurs de Tanzanie
Reportage de Laurent Cistac (2008, 52mn)
Ces rats géants arrivent à détecter les mines antipersonnel.

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M VOSTF
CINÉMA
LA DÉSINTÉGRATION
Film

15.10 +7
HUMANIMA
Vivre avec les mammifères marins
Série documentaire (2011, 26mn)
À la rencontre de passionnés qui entretiennent une relation privilégiée avec le monde animal.

15.35 +7 HD R
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS
Le Népal
Série documentaire

16.20 HD M
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (4)
Europe, la rencontre avec Neandertal
Série documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Missions spatiales : toujours plus loin ?
Magazine

17.45 +7 HD
GOÛTS ET SAVEURS D'ISRAËL
Jérusalem
Série documentaire

18.15 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Corse, les trésors des fonds marins

SOIRÉE

19.00 +7 HD
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
Granit, face à l'océan
Série documentaire

© PETRA HAFFTER

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Magazine

20.50 HD +7
OBJECTIVEMENT
La nuit la plus longue
Série d'animation

20.55 VF/VOSTF
CINÉMA
LE TEMPS DE L'INNOCENCE
Film

23.05 VOSTF
CINÉMA
MEAN STREETS
Film

0.55 R
UN VOYAGE AVEC MARTIN SCORSESE À TRAVERS LE CINÉMA AMÉRICAIN (3)
Documentaire

2.10 +7 R
LA LUCARNE
CHRONIQUE D'UNE CRISE
Documentaire d'Amos Kollek (2011, 1h30mn)
Réalisateur de *Sue perdue dans Manhattan*, l'Israélien Amos Kollek se livre à une autoanalyse sans pitié.

© O. KOLLEK

3.40 HD M
METROPOLIS
Magazine

sous-titrage pour sourds et malentendants
audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

© SWR

17.45
GOÛTS ET SAVEURS D'ISRAËL
JÉRUSALEM

Voyage savoureux en Israël, formidable creuset de cultures gastronomiques.
À Jérusalem, des cuisiniers musulmans, chrétiens et juifs militent pour la paix. Rencontres avec le père bénédictin Nicodème, de l'abbaye de la Dormition, puis avec Shabi, chef du restaurant Azura, réputé pour sa soupe casher judéo-irakienne, et avec Assaf Granit, chef laïc du restaurant Machneyuda.

Série documentaire de Mica Stobwasser et Louis Saul (Allemagne, 2014, 5x26mn) - Réalisation : Mica Stobwasser
Coproduction : ARTE GEIE, München Megaherz TV

19.00
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
GRANIT, FACE À L'OCÉAN

Les roches ont enregistré des millions d'années d'évolution. Une exploration en cinq volets de la mémoire des pierres et des usages qu'en font les hommes.
Issu du magma, le granit refroidit et se fige dans les entrailles de la terre. C'est à sa texture qu'il doit son nom – du latin *granum*, le grain. Voyage en Bretagne autour de cette roche fascinante : visite du château de Kérouzéré, hommage aux menhirs de Carnac, déambulation sur la Côte de Granit rose…

Série documentaire de Petra Haffter (Allemagne, 2015, 5x43mn)

20.05
28 MINUTES

Le magazine quotidien d'actualité 100 % bimédia présenté par Élisabeth Quin.
Élisabeth Quin reçoit tous les jours un invité témoin de l'actualité. Elle mène ensuite un débat sur le sujet chaud du jour, accompagnée de Nadia Daam, journaliste spécialiste du web, et alternativement des éditorialistes Vincent Giret, Claude Askolovitch, Guillaume Roquette, Renaud Dély et, depuis la rentrée, Arnaud Leparmentier (*Le Monde*). Du lundi au jeudi, Xavier Mauduit (*Personne ne bouge !*) livre une chronique historique en résonance avec l'actualité. Jean-Mathieu Pernin présente sa chronique consacrée à la culture populaire.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2015, 43mn)
Coproduction : ARTE France, ALP

20.55 | CINÉMA

LE TEMPS DE L'INNOCENCE

Un avocat new-yorkais, promis à une belle ingénue, s'éprend d'une comtesse émancipée. Martin Scorsese superpose amour impossible et peinture de mœurs dans ce chef-d'œuvre de lyrisme, avec Daniel Day-Lewis et Michelle Pfeiffer.

© SONY PICTURES

New York, dans les années 1870. Newland Archer, avocat en vue, profite du traditionnel bal de l'opéra pour annoncer ses noces prochaines avec la jeune et pure May Welland. La soirée marque également le retour de la cousine de la fiancée, Ellen Olenska, rentrée d'un long exil en Europe après la débâcle de son mariage. Alors que les plus folles rumeurs courent sur la comtesse, menaçant la réputation de ses proches, May prie son amoureux d'infléchir la conduite de cette dernière selon les desseins de sa famille. Au fil de leurs entretiens, Newland succombe à la spontanéité et à l'indépendance d'esprit d'Ellen…

VIOLENTE BIENSÉANCE

En 1993, Martin Scorsese réinvestit son terrain de jeu favori, la Grosse Pomme, tout en abordant un changement de registre radical. Portant à l'écran le roman et prix Pulitzer, d'Edith Wharton, il se glisse dans les intérieurs cossus de la haute société new-yorkaise du XIXe siècle, théâtre d'une violence invisible mais tout aussi dévastatrice que celle de ses *Affranchis*. Ici, les individus sont anesthésiés par le poison des commérages et broyés par la rigidité des conventions. D'inspiration picturale, la reconstitution raffinée et maniaque de cet univers étriqué sert de toile de fond à une émouvante tragédie amoureuse, exaltée par les compositions de Strauss et de Gounod, et les fulgurances de la mise en scène (écrans de couleur en guise de transitions, emballements de la caméra, ralentis langoureux…), qui traduisent les élans du cœur des deux amoureux. Rivalisant d'intensité, Daniel Day-Lewis et Michelle Pfeiffer, subtilement secondés par Winona Ryder, habillent leurs personnages d'une complexité pleine de grâce.

■ **Meilleurs costumes, Oscars 1994 - Meilleure actrice dans un second rôle (Winona Ryder), Golden Globes 1994 - Meilleure actrice dans un second rôle (Miriam Margolyes), Bafta Awards 1994**

Lire aussi pages 4-5

CYCLE MARTIN SCORSESE

(*Age of innocence*) Film de Martin Scorsese (États-Unis, 1993, 2h13mn, VF/VOSTF) - Scénario : Martin Scorsese, Jay Cocks, d'après le roman éponyme d'Edith Wharton - Avec : Daniel Day-Lewis (Newland Archer), Michelle Pfeiffer (Ellen Olenska), Winona Ryder (May Welland), Miriam Margolyes (Mrs. Mingott), Richard E. Grant (Larry Lefferts), Geraldine Chaplin (Mrs. Welland) - Image : Michael Ballhaus - Montage : Thelma Schoonmaker - Musique : Elmer Bernstein Costumes : Gabriella Pescucci - Production : Columbia Pictures Corporation, Cappa Production, De Fina Production

© WDR/ATLAS FILM

23.05 | CINÉMA

MEAN STREETS

Scorsese raconte les frasques de jeunes malfrats en quête de réussite. Entre code d'honneur et tergiversations morales, Robert De Niro et Harvey Keitel se livrent à un face-à-face explosif, sur des tubes des Stones et de Clapton.

Dans la "petite Italie" de New York, une bande d'amis, unis par des trafics en tout genre, tente de se faire une place dans le monde de la mafia. Charlie a la chance d'avoir un oncle haut placé dans le milieu : s'il file droit, il réussira. Mais il prend sous son aile un jeune noceur écervelé et insolent, Johnny Boy. Son protégé, criblé de dettes, rue dans les brancards et constitue une source inépuisable d'ennuis. Tony, de son côté, tient un bar plutôt minable. Quant à Michael, il surveille les docks et en profite pour faire passer des cargaisons louches…

SCORSESE MEETS DE NIRO

Réalisé avec un petit budget et tourné caméra à l'épaule, ce film nous offre la première collaboration du cinéaste avec le tout jeune Robert De Niro. Celui-ci étoffe son rôle de gamin orgueilleux et récalcitrant par un jeu brillant qui crève l'écran. Maître de la provocation irrévérencieuse et du sourire en coin, il donne la réplique à un Harvey Keitel remarquable en jeune poulain de la mafia. Les seconds rôles sont tenus par David Proval et Richard Romanus, tandis que David Carradine fait une apparition d'anthologie en poivrot. La parfaite maîtrise du scénario permet à Scorsese de donner libre cours à sa verve cinématographique. À son hommage aux films de la Warner des années 1930, il mêle une réflexion sur l'enfer dont il évoque le double tranchant : la brûlure physique et la douleur morale.

Film de Martin Scorsese (États-Unis, 1973, 1h47mn, VOSTF) - Scénario : Martin Scorsese et Mardik Martin
Avec : Robert De Niro (Johnny Boy), Harvey Keitel (Charlie), David Proval (Tony), Amy Robinson (Teresa), Richard Romanus (Michael), Cesare Danova (Giovanni), Victor Argo (Mario), David Carradine (le poivrot)
Image : Kent Wakeford - Montage : Sidney Levin - Production : Warner Bros., Taplin-Perry-Scorsese Productions - (R. du 16/1/2003)

Lire aussi pages 4-5

CYCLE MARTIN SCORSESE

0.55

UN VOYAGE AVEC MARTIN SCORSESE À TRAVERS LE CINÉMA AMÉRICAIN (3)

Suite et fin du voyage au long cours de Scorsese à travers l'histoire du cinéma américain.

Dans ce troisième épisode de son voyage, Scorsese poursuit sa réflexion sur le réalisateur contrebandier, ou passeur d'images. Il montre en particulier comment, à force de ruse et de pugnacité, certains grands metteurs en scène comme Douglas Sirk, Nicholas Ray ou Allan Dwan ont su déjouer les pièges de la censure maccarthyste. Ce qui amène naturellement Scorsese à aborder la troisième qualité dont, selon lui, doivent faire preuve les cinéastes : ceux-ci doivent être iconoclastes, bousculer les idées reçues, au risque de déplaire, comme Orson Welles ou Chaplin. Si la censure officielle a peu à peu disparu, des restrictions plus ou moins avouées à la liberté de création ont perduré. C'est pourquoi certains réalisateurs, comme John Cassavetes, sont carrément entrés en guérilla contre les grandes compagnies…

© DR

La première et la deuxième partie sont diffusées le dimanche 18 octobre à partir de 23.05.

CYCLE MARTIN SCORSESE

En partenariat avec Les inRockuptibles

Documentaire en trois parties de Martin Scorsese et Michael Henry Wilson (États-Unis/Royaume-Uni/France, 1995, 3h44mn) - (R. du 29/5/1995)

JOURNÉE

5.05 HD M
JULIA LEZHNEVA CHANTE HAENDEL ET MOZART

6.10 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Roumanie : au pays des vampires
Série documentaire

6.40 M
VOX POP
Vers un islam d'Europe ?
Magazine

7.10 HD M
YOUROPE
La nourriture, une nouvelle religion ?
Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 HD M
AU GRÉ DES VENTS
Le foehn, messager du printemps dans les Alpes
Série documentaire

8.30 +7 HD
XENIUS
Comment fonctionne le cerveau ?
Magazine

© LABOM

8.55 HD VOD M
BRÉSIL, L'ÉVEIL D'UN GÉANT
Documentaire

10.30 HD M
COLOMBIE, LA MAGIE D'UN PAYS ENTRE MERS ET MONTAGNES
Documentaire

11.10 HD M
LES CHEMINS DE L'ÉQUITABLE
Le riz de Thaïlande
Série documentaire

11.40 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Provence, le règne du soleil
Série documentaire

12.25 +7 R
360°-GÉO
Philippines, pour l'amour d'un aigle
Reportage
(2007, 52mn)
L'histoire d'une coopération insolite entre un homme et un aigle.

13.20
ARTE JOURNAL

13.35 M VF/VOSTF
CINÉMA
LA FIÈVRE DANS LE SANG
Film

15.40 +7 HD R
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS
Le Kenya
Série documentaire

16.25 HD M
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE
Amérique, l'ultime migration
Série documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Comment fonctionne le cerveau ?
Magazine

17.45 +7 HD
GOÛTS ET SAVEURS D'ISRAËL
Du Néguev aux collines de Judée
Série documentaire

© SWR/DENNIS HELLMICH

18.15 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
Les Alpes, les sommets de l'extrême
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
Marbre, le trésor caché

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES

20.50 HD +7
OBJECTIVEMENT
PS : I love you
Série d'animation
(2015, 39x2mn)
Aujourd'hui : le gang du lavabo affronte la bande rivale du maquillage.

20.55 › 22.40 HD
THEMA
MADE IN BANGLADESH

20.55 +7 HD
LA MODE À MORT
Documentaire

21.45 +7 HD
HAZARIBAG, CUIR TOXIQUE
Documentaire

22.40 +7
GRÈCE, LE JOUR D'APRÈS
Documentaire

23.35 HD +7
ENTRETIEN

23.50 +7 HD R
HISTOIRE
WALLIS SIMPSON, DUCHESSE DE WINDSOR
Celle par qui le scandale arriva
Documentaire

0.40 HD M
VF/VOSTF
LES AFFRANCHIS
Film

3.00 HD M
LE TESTAMENT D'ALEXANDER MCQUEEN
Documentaire

3.55 M
LE DERNIER TÉMOIN
La malédiction du dernier roi
Série (VF)

sous-titrage pour sourds et malentendants
audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

20.55 › 22.40
THEMA

MADE IN BANGLADESH

À l'ère de la *fast fashion*, le prêt-à-porter bon marché fait la fortune des grandes enseignes, mais les ouvriers du Sud en payent le prix. Deux enquêtes accablantes au Bangladesh, de l'industrie de la confection aux tanneries qui empoisonnent Dacca et ses habitants.

© ALTEMEIER & HORNUNG FILMPRODUKTION

Soirée présentée par Émilie Aubry

Lire aussi page 7

arte INFO

20.55
LA MODE À MORT

Deux ans et demi après la catastrophe du Rana Plaza, à Dacca, où en sont les conditions de travail dans l'industrie textile au Bangladesh ? Comment mettre les grands groupes occidentaux devant leurs responsabilités ?

Avec 1 138 victimes, majoritairement des jeunes femmes, l'effondrement en avril 2013 de l'immeuble du Rana Plaza, qui abritait, dans la périphérie de Dacca, plusieurs ateliers de confection, a provoqué un électrochoc mondial. La catastrophe a mis en évidence les conditions de travail proches de l'esclavage imposées aux ouvriers, qui fabriquaient en majorité du prêt-à-porter destiné au marché occidental. Face au scandale, les grandes marques et enseignes ont dû réagir : 200 d'entre elles (dont Auchan, Carrefour, Camaïeu, Casino ou Leclerc en France) ont signé un accord sur la sécurité des usines textiles au Bangladesh. Elles se sont engagées à contrôler les conditions de travail en vigueur chez leurs fournisseurs locaux, afin que celles-ci soient en conformité avec les normes internationales. Dans le sillage de l'avocate française Marie-Laure Guislain, responsable du contentieux au sein du pôle Globalisation et droits humains de l'association Sherpa, qui représente des ONG luttant contre les "crimes économiques" et enquête sur l'éventuelle responsabilité d'Auchan, ce documentaire montre que les conditions de travail restent peu ou prou les mêmes dans les ateliers de Dacca : immeubles vétustes, salaires de misère, méthodes de fabrication dangereuses, dont le sablage des jeans, pourtant officiellement interdit car facteur avéré de silicose, une maladie pulmonaire mortelle. Une enquête éloquente, qui pose avec insistance la question des responsabilités, au Bangladesh et au-delà.

Documentaire d'Inge Altemeier et Reinhard Hornung (Allemagne, 2015, 52mn)

21.45

HAZARIBAG, CUIR TOXIQUE

Prisé en Occident, car bon marché, le cuir bangladais empoisonne non seulement les ouvriers qui le conditionnent, mais aussi l'air et l'eau de la capitale.

À Hazaribag, un bidonville de la périphérie de Dacca, se concentrent quelque 300 tanneries de cuir, traitant chaque jour un millier de tonnes de peaux. On y produit l'une des exportations phares du Bangladesh, car cette matière première qui sert à fabriquer les chaussures et les sacs du monde entier est vendue à bas prix. Et pour cause : les quelque 40 000 ouvriers, adultes ou enfants, qui y travaillent dans une puanteur effroyable, exposés sans protection à des produits chimiques dangereux, sont aussi misérablement payés – ce qui les oblige à vivre sur place avec leurs familles. D'où d'innombrables maladies professionnelles, un taux de mortalité 300 fois supérieur à celui du reste du pays et des bébés qui souffrent de plus en plus souvent de malformations. Beaucoup sont des paysans chassés de leurs terres par les inondations de plus en plus fréquentes. Avec un taux de chômage de 40 %, ils n'ont pas le choix. Les patrons, protégés en haut lieu, voire membres du gouvernement, font la sourde oreille aux timides injonctions de la Cour suprême. Les tanneries continuent ainsi de déverser leurs eaux et boues toxiques dans le Buriganga, la rivière qui traverse Dacca, la capitale, désormais contaminée, de même que les nappes phréatiques qui alimentent la ville... Donnant la parole à des ouvriers, à des membres d'ONG ou à un inspecteur nommé sans grands moyens pour limiter les dégâts, ce documentaire expose sobrement les causes et les conséquences de ce désastre humain et écologique à grande échelle, montrant combien, sur place, les contre-pouvoirs sont faibles.

Documentaire d'Élise Darblay et Éric de Lavarène (France, 2012, 52mn) - Production : La Locale, Public Sénat, Ushuaïa TV

22.40

GRÈCE, LE JOUR D'APRÈS

Après sept mois d'âpres négociations, le gouvernement grec a fini par plier face aux dirigeants de la zone euro. Ce documentaire donne la parole aux acteurs de cette interminable crise.

Dès le début de l'année 2015, la Grèce a tenu le monde en haleine. Alors que le pays était contraint d'accepter un énième plan d'austérité, encore plus dur que les précédents, Syriza, le parti de la gauche radicale porté au pouvoir lors des élections du 25 janvier 2015, a joué la carte du bras de fer avec ses "partenaires" européens. À mesure que les négociations patinaient, l'hypothèse d'une sortie de la Grèce de la zone euro – le "Grexit", qui aurait mis en péril l'existence-même de la monnaie unique – devenait moins improbable. Un pays de onze millions d'habitants pesant moins de 2 % du PIB pouvait-il remporter ce bras de fer ? Non. Le 13 juillet à l'aube, après dix-sept heures de négociations, le sommet de la zone euro s'achevait par la capitulation du gouvernement grec. Le retour à la réalité est violent pour le Premier ministre Aléxis Tsípras : il va devoir appliquer une politique contre laquelle il s'est dressé des années durant. Peu de temps après, il démissionne et annonce de nouvelles élections le 20 septembre, que son parti vient de remporter. ARTE a suivi de bout en bout, à Athènes, mais aussi à Bruxelles, cette partie de bras de fer entre David et Goliath. Ce documentaire écrit par le journaliste Jean Quatremer raconte et analyse ces sept mois au cours desquels l'Europe a tangué et donné une piètre image d'elle-même, de l'espoir suscité en Grèce par la victoire de Syriza à la capitulation en passant par le coup de poker du référendum.

© ZADIG PRODUCTIONS/PIERRE BOURGEOIS

Documentaire de Jean Quatremer et Pierre Bourgeois (France, 2015, 55mn) Réalisation : Pierre Bourgeois - Coproduction : ARTE GEIE, Zadig Productions

© LOOKS FILMPRODUKTIONEN

23.50 | HISTOIRE

WALLIS SIMPSON, DUCHESSE DE WINDSOR
CELLE PAR QUI LE SCANDALE ARRIVA

En 1936, le roi d'Angleterre abdique pour épouser Wallis Simpson. Le récit sobre et débarrassé des fantasmes de la vie d'une Américaine modeste devenue trouble-fête politique.

Wallis Simpson compte parmi les femmes les plus vilipendées du XXe siècle. C'est en effet pour épouser cette Américaine deux fois divorcée que le roi d'Angleterre Édouard VIII renonce au trône en 1936, après moins d'un an de règne. Née en 1896 en Pennsylvanie, Wallis, orpheline de père, grandit dans des conditions précaires et mise très tôt sur le mariage pour progresser socialement. Mais ses choix matrimoniaux sont loin d'être toujours heureux. Et si, à partir de 1935, sa liaison avec le prince héritier Édouard lui ouvre les portes "*d'un monde nouveau et chatoyant*", elle fait aussi d'elle la cible de multiples rumeurs et de l'animosité publique. Après leur mariage en 1937, le couple, tenu en marge par la famille royale, a mené une vie itinérante, passant par l'Allemagne nazie ou les Bahamas, où Édouard a été nommé ambassadeur. Intrigante ayant détourné de son devoir un prince trop naïf ? Ou héroïne d'une grande passion amoureuse ? Des deux images, c'est la première qui a été le plus largement reprise. Dépassant ces clichés, ce documentaire retrace la vie de Wallis Simpson sans pathos ni sensationnalisme, délestant sa biographie des mythes et des passions que la dame a cristallisés.

Documentaire de Claire Walding (Allemagne, 2012, 52mn) - (R. du 7/5/2013)

MERCREDI 21 OCTOBRE

JOURNÉE

5.20 HD M
MOZART : "CONCERTO POUR CLARINETTE" PAR SABINE MEYER
Concert

6.05 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Les chrétiens d'Éthiopie
Série documentaire

6.30 HD M
XENIUS
Ebola : le virus est-il enrayé ?
Magazine

7.00 M
PERSONNE NE BOUGE !
Spécial Martin Scorsese
Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 HD M
AU GRÉ DES VENTS
Le mistral, seigneur de la Provence
Série documentaire

8.30 +7 HD
XENIUS
Objets connectés : quels sont les risques ?
Magazine

8.55 HD M
AMOUR, LE FLEUVE INTERDIT
Aux confins de l'Extrême-Orient ; Le dragon noir ; Les sources sacrées
Série documentaire (2015, 3x43mn)
Suivez le cours de l'Amour à la découverte de sa nature exceptionnelle.

11.15 HD M
LES CHEMINS DE L'ÉQUITABLE
Le cacao de Côte d'Ivoire
Série documentaire

11.40 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
Les Vosges, la forêt mystérieuse
Série documentaire

12.25 +7 HD
360°-GÉO
Inde, les cheveux du temple
Reportage de Tino Schrödl (2008, 52mn)
Le parcours des "cheveux des temples" : offerts en sacrifice par des fidèles indiens, ils sont revendus dans l'Europe entière comme ornements capillaires.

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CINÉMA
LE BON PLAISIR
Film

© MK2

15.35 +7 HD R
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS
L'Himalaya
Série documentaire (2013, 5x43mn)
Dans l'Himalaya indien, Motup parcourt cent kilomètres pour rejoindre son internat.

16.20 HD VOD M
VOYAGE AU CENTRE DE LA MER
Documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Objets connectés : quels sont les risques ?
Magazine

17.45 +7 HD
GOÛTS ET SAVEURS D'ISRAËL
De Judée en Galilée
Série documentaire

18.15 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Bretagne, entre falaise et océan
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
Basalte, un voyage sur la ceinture de feu du Pacifique
Série documentaire de Petra Haffter (2015, 5x43mn)
Les roches ont enregistré des millions d'années d'évolution. Cette série en cinq volets explore la fascinante mémoire des pierres.

© PETRA HAFFTER

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Magazine

20.45 HD +7
OBJECTIVEMENT
Panne de réseau
Série d'animation

20.50 R VOSTF
CINÉMA
NEW YORK, NEW YORK
Film

23.25 HD +7
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL
L'EUROPE DES ÉCRIVAINS
Le Portugal de Mário de Carvalho, Lídia Jorge, Gonçalo M. Tavares et Mia Couto
Collection documentaire

0.20 +7 VOSTF
CINÉMA
SYNGUÉ SABOUR
Pierre de patience
Film

2.00 HD M VOSTF
FAUX-FUYANTS
Téléfilm

© BRALAMODE

3.30 HD M
ARCHITECTURES
Wa Shan, la maison d'hôtes
Collection documentaire

3.55 M
SQUARE
Carte blanche à Leuz
Magazine

sous-titrage pour sourds et malentendants

audiovision pour aveugles et malvoyants

HD diffusion en haute définition

+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion

VOD vidéo à la demande

M multidiffusion

R rediffusion

VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français

VOSTF version originale sous-titrée en français

© MGM

20.50 | CINÉMA

NEW YORK, NEW YORK

Hymne à la ville et au spectacle, *New York, New York* orchestre la rencontre de deux monstres sacrés, Liza Minnelli et Robert De Niro. Que le spectacle commence !

Alors que New York fête la victoire sur le Japon, un soldat démobilisé et saxophoniste débutant, Jimmy Doyle, rencontre une jeune chanteuse talentueuse, Francine, au Starlight Club. Elle l'aide à se faire engager dans un night-club de Brooklyn. Cependant, Francine doit partir en tournée. Jimmy la retrouve, s'impose dans l'orchestre et la demande en mariage. Les époux ne tardent pas à devenir rivaux sur le plan artistique, malgré une composition commune, "New York, New York"...

ÉMERVEILLEMENT

Plus de vingt ans après les grandes comédies musicales, comme celles de Vincente Minnelli (père de Liza), Martin Scorsese fait renaître le genre. Plutôt que de tenter une copie conforme, il confronte son acteur Robert De Niro à l'univers du spectacle incarné par Liza Minnelli. Sa comédie musicale sera une ode à la Grosse Pomme et à ses musiciens. Entouré de collaborateurs talentueux pour les décors, les costumes et la musique, Scorsese a payé son dû à Broadway, au glamour, aux refrains inoubliables. *New York, New York* est devenu un classique que chaque génération découvre avec émerveillement.

Lire aussi pages 4-5
CYCLE MARTIN SCORSESE

Film de Martin Scorsese (États-Unis, 1977, 2h36mn, VOSTF)
Scénario : Earl Mac Rauch, Martin Mardik - Avec : Liza Minnelli (Francine Evans), Robert De Niro (Jimmy Doyle), Lionel Stander (Tony Harwell), Barry Primus (Paul Wilson), Mary Kay Place (Bernice Bennett), Georgie Auld (Frankie Harte) - Image : László Kovács - Montage : Bert Lovitt, David Ramirez, Tom Rolf
Musique : Ralf Burns - Chorégraphie : Ron Field - Production : Chartoff-Winkler Productions - (R. du 13/4/1998)

23.25
LE DOCUMENTAIRE CULTUREL

L'EUROPE DES ÉCRIVAINS

LE PORTUGAL DE MÁRIO DE CARVALHO, LÍDIA JORGE, GONÇALO M. TAVARES ET MIA COUTO

Explorant les pays européens par le prisme de leurs auteurs, l'ambitieuse collection documentaire d'ARTE revient avec six épisodes inédits.

Cette semaine, direction le Portugal, nation aux frontières inchangées depuis huit cents ans, à l'origine d'une des plus importantes diasporas au monde. Un exil qui questionne l'identité nationale : ce territoire, à l'extrémité occidentale de l'Europe, ne serait-il qu'un point de départ, et non un point d'ancrage où bâtir une nation ? Si l'histoire a prouvé qu'un peuple peut exister sans pays, l'inverse est-il vrai ? Quatre écrivains lusophones, les Portugais Mário de Carvalho, Lídia Jorge et Gonçalo M. Tavares, et le Mozambicain Mia Couto, nous éclairent sur l'ambivalence du rapport qu'entretiennent les Portugais avec leur pays. "*Encore quelques siècles et nous saurons peut-être ce qu'est un Portugais*", confie malicieusement l'auteur de *L'art de mourir au loin*, Mário de Carvalho. Colonisation, dictature paternaliste de Salazar, révolution des Œillets, décolonisation, intégration européenne, austérité et retour en force de l'émigration… : entremêlant interviews, images d'archives et d'aujourd'hui, ce film nous plonge dans l'histoire complexe d'un pays à l'identité mouvante.

L'EUROPE DES ÉCRIVAINS
L'Autriche, le 30 septembre
L'Islande, le 7 octobre
Le Portugal, le 21 octobre
La Roumanie, le 28 octobre
La Belgique, le 4 novembre
La France, le 11 novembre

Collection documentaire (France, 2015, 6x52mn)
Réalisation : Inês de Medeiros - Coproduction : ARTE France, Les Films d'Ici

© BENOÎT PEVERELLI

0.20 | CINÉMA

SYNGUÉ SABOUR

PIERRE DE PATIENCE

Dans Kaboul en guerre, une femme veille son mari dans le coma et lui confie ses rêves fracassés. Porté par une époustouflante Golshifteh Farahani, un huis clos vertigineux d'Atiq Rahimi, adapté de son roman éponyme.

Allongé dans un salon, un homme, blessé par balle à la nuque pour avoir voulu laver son honneur, est plongé dans le coma. Son épouse, plus jeune, le veille, alors que dehors, Kaboul est en proie à la guerre civile, aux milices rivales des moudjahidins et aux trafiquants. Le mollah a promis à la femme qu'il guérirait si elle priait ardemment. Mais la résurrection tarde et elle s'aventure peu à peu à briser le mur des tabous, en se confiant à ce mari, combattant de Dieu contraint au silence, qui ne l'avait jusque-là jamais écoutée.

TORRENT DE MOTS

En adaptant son roman éponyme (Prix Goncourt 2008) avec son ami Jean-Claude Carrière, Atiq Rahimi met en scène un huis clos vertigineux dans un Kaboul crépusculaire. Dans la mythologie perse, la *syngué sabour* est une pierre magique à laquelle on confie ses douleurs intimes, avant qu'elle n'éclate pour délivrer le confident de ses peines. C'est à ce rôle que la jeune femme soumet son vieux mari inerte aux yeux grands ouverts, entre bombardements et allers-retours à la maison close de sa tante, où elle trouve refuge avec ses deux petites filles. Rêves fracassés, espoirs déçus, peurs et frustrations… : dans un torrent de mots, elle lève le voile sur le fil ténu de sa vie, des brimades de son père à son mariage avec cet homme, héros absent et amant maladroit qui ne la regardait pas, s'emparant fébrilement du Coran quand elle s'entend franchir d'interdites frontières. Pour incarner cette force vibrante et ces fragilités, il fallait une comédienne habitée. D'une justesse bouleversante, Golshifteh Farahani, maintes fois récompensée, porte ce portrait de femme humiliée en voie d'émancipation bien au-delà du réquisitoire sur la condition féminine, vers un magistral cri de liberté.

■ **Meilleure actrice, Festival international du film de Gijón 2012**
Prix Signis, Festival international du film de Hong Kong

Film d'Atiq Rahimi (Afghanistan/France/Allemagne/Royaume-Uni, 2012, 1h38mn, VOSTF)
Scénario : Atiq Rahimi et Jean-Claude Carrière, d'après le roman éponyme d'Atiq Rahimi
Avec : Golshifteh Farahani (la femme), Hamidreza Javdan (l'homme), Hassina Burgan (la tante), Massi Mrowat (le jeune soldat), Mohamed Al Maghraoui (le mollah), Malak Djaham Khazal (le voisin)
Image : Thierry Arbogast - Montage : Hervé de Luze - Musique : Max Richter et Matthieu Sibony
Coproduction : ARTE France Cinéma, The Film, Studio 37, Razor Film, Corniche, Jahan-E-Honar Productions

JEUDI 22 OCTOBRE

JOURNÉE

5.00 M
DERRICK MAY & FRIENDS @ WEATHER FESTIVAL 2015
Concert

6.00 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Turquie : la danse du ciel
Série documentaire

6.55 HD M
METROPOLIS
Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 HD M
LES BAJAUS
Des nomades de la mer
Documentaire

8.30 +7 HD
XENIUS
Que mangerons-nous demain ?
Magazine

9.00 M
HUMANIMA
L'homme qui danse avec les chevaux ; Migrer comme un oiseau ; Mémoires d'éléphants ; L'appel du large ; Entraîneur sans frontières
Série documentaire

11.10 HD M
LES CHEMINS DE L'ÉQUITABLE
Le thé du Sri Lanka
Série documentaire

11.40 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Loire, un fleuve libre
Série documentaire

12.25 +7 HD R
360°-GÉO
Japon, la voie du thé
Reportage

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 M VF/VOSTF
CINÉMA
LE TROISIÈME HOMME
Film de Carol Reed (1949, 1h44mn, noir et blanc)
Dans la Vienne ruinée de l'après-guerre, la quête désespérée d'un homme sur les traces d'un ami disparu.

© STUDIOCANAL

15.40 +7 HD R
CHEMINS D'ÉCOLE, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS
Le Pérou
Série documentaire (2013, 5x43mn)
Pour bien des enfants, le chemin de l'école est une épreuve quotidienne semée d'embûches.

© MAXIMUS FILM GMBH

16.25 HD M
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (1)
Le berceau africain
Série documentaire

17.20 HD M
XENIUS
Que mangerons-nous demain ?
Magazine

17.45 +7 HD
GOÛTS ET SAVEURS D'ISRAËL
Série documentaire (Allemagne, 2014, 5x26mn)
Voyage savoureux en Israël, formidable creuset de cultures gastronomiques.

18.15 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
Île-de-France, une nature insoupçonnée
Série documentaire (2011, 10x43mn)
Un hymne à la diversité naturelle de la France, porté par la voix de Sophie Marceau.

© GEDEON PROGRAMMES

SOIRÉE

19.00 +7 HD
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
Grès, couleur et lumière
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Magazine

20.50 HD +7
OBJECTIVEMENT
Cartons pleins
Série d'animation

20.55 HD +7 VOD
SÉRIE
AINSI SOIENT-ILS (7 & 8)
Saison finale
Série

22.45 HD VF/VOSTF
SÉRIE
GOMORRA (5 & 6)
Le rugissement de la lionne ; Roulette espagnole
Série

0.30 +7 HD
CINÉMA TRASH
LE COUVENT DE LA BÊTE SACRÉE
Film (VF)

2.00 HD M
B-MOVIE - LA SAUVAGERIE DE BERLIN-OUEST 1979-1989
Une ville en état d'urgence
Documentaire

3.35 R
LE DERNIER TÉMOIN
Police, au secours !
Série (VF)

sous-titrage pour sourds et malentendants
audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

17.20
XENIUS
QUE MANGERONS-NOUS DEMAIN ?

Le magazine de la connaissance explique la science de manière accessible du lundi au vendredi.
Comment parvenir à nourrir le monde sans détruire la planète ? À l'Exposition universelle de Milan 2015, découverte d'une vision de l'alimentation du futur et des dernières tendances scientifiques et techniques dans ce domaine : chair de coléoptères, pommes de terre cultivées en laboratoire ou salade d'algues.

Magazine présenté par Caro Matzko et Gunnar Mergner (Allemagne, 2015, 26mn)

19.00
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
GRÈS, COULEUR ET LUMIÈRE

© PETRA HAFFTER

Les roches ont enregistré des millions d'années d'évolution. Une exploration en cinq volets de la mémoire des pierres.
Le vent et l'eau grignotent en permanence le grès chatoyant des vastes plateaux arides du Sud-Ouest américain. Cette roche sédimentaire se compose de grains de sable cimentés aux formes et aux couleurs étonnantes. The Wave, dans le Grand Canyon, en constitue un exemple saisissant. À Bryce Canyon, dans le Colorado, une famille mormone nous fait découvrir sa maison troglodytique en grès tendre.

Série documentaire de Petra Haffter (Allemagne, 2015, 5x43mn)

20.50
OBJECTIVEMENT
CARTONS PLEINS

Aujourd'hui : tous les objets se retrouvent dans un carton de déménagement et se demandent ce qu'ils vont devenir.

arte CREATIVE

Sur arte.tv/objectivement et sur les réseaux sociaux, les objets de la série prennent d'assaut le monde digital.
En partenariat avec Télé Loisirs

Série d'animation (France, 2015, 39x2mn) - Réalisation : Grégoire Sivan et Mikaël Fennetaux - Scénario : Guillaume Le Gorrec et Hadrien Cousin - Coproduction : ARTE France, Patafilm, Atlantique Productions

MATHIEU LACOTE

20.55 | SÉRIE

AINSI SOIENT-ILS (7 & 8)

SAISON FINALE

Les jeunes séminaristes des Capucins doivent affronter le monde extérieur, lequel va ébranler leurs certitudes. Entre secrets, doutes et passions, derniers épisodes de la série emblématique d'ARTE.

Épisode 7
Mis à l'amende par le père Chalumeau, Guillaume demande le soutien de ses amis pour préparer sa convocation chez l'évêque de son diocèse. José prend la défense de Tom, confronté à une lourde accusation de la part des paroissiens. Le père Abel, qui a fait le ménage autour de lui, prépare le mandat de monseigneur De Virieux à la tête de la Conférence des évêques de France. Monseigneur Poileaux retrouve les salons feutrés du Vatican pour un événement d'importance.

Épisode 8
Tandis que Guillaume prépare une dernière messe avant la destruction de l'église, Yann doit prendre une décision concernant son avenir à Plugneaux. Désormais sans attache, le père Bosco vient au secours d'Antonietta, en pleine rechute. Il trouve sur sa route le père Abel. Quant à monseigneur Poileaux, dégagé de ses obligations, il se questionne sur l'avenir de l'Église.

Série de David Elkaïm, Bruno Nahon, Vincent Poymiro et Rodolphe Tissot (France, 2015, 8x52mn) - Directeur artistique : Rodolphe Tissot - Scénario : David Elkaïm et Vincent Poymiro, avec la collaboration de Claude Le Pape - Réalisation : Rodolphe Tissot - Avec : Jacques Bonnaffé (monseigneur Poileaux), Thierry Gimenez (le père Bosco), Clément Manuel (Guillaume Morvan), Julien Bouanich (Yann Le Megueur), Samuel Jouy (José del Sarte), David Baïot (Emmanuel Charrier), Patrick d'Assumçao (le père Chalumeau) - Coproduction : ARTE France, Zadig Productions

arte EDITIONS

La troisième saison d'*Ainsi soient-ils* ainsi que le coffret de l'intégrale de la série seront disponibles en DVD le 21 octobre.

En partenariat avec
Le Parisien MAGAZINE — TELE CABLE SAT

22.45 | SÉRIE

GOMORRA (5 & 6)

Après le succès en 2008 du film adapté du livre de Roberto Saviano, la saga *Gomorra*, qui met en scène la mafia napolitaine, revient sous forme de série. Captivant.

5. Le rugissement de la lionne
Transféré dans un quartier de haute sécurité, Pietro Savastano ne peut plus gérer les affaires du clan. Franco Musi, le comptable, qui devait placer l'argent de façon à ce qu'il soit disponible, l'a en fait investi dans une opération qu'il pensait juteuse. Quand Imma, l'épouse du parrain, réclame cet argent, il panique…

6. Roulette espagnole
Imma veut évincer Ciro, le favori du parrain. Elle le charge d'une mission aussi délicate que dangereuse : se rendre Espagne pour faire la paix avec Conte et lui proposer de gérer ensemble le marché de la drogue. Pendant ce temps, Genny s'envole pour le Honduras, chargé lui aussi d'une mission confiée par Imma : prendre contact avec les narcotrafiquants locaux…

© ZDF/EMANUELA SCARPA

Série de Stefano Sollima (Italie, 2014, 12x54mn, VF/VOSTF) - Réalisation : Francesca Comencini (épisode 5), Stefano Sollima (épisode 6) Scénario : Stefano Bises, Giovanni Bianconi, Leonardo Fasoli, Ludovica Rampoldi, Roberto Saviano, d'après le livre éponyme de ce dernier - Avec : Marco D'Amore (Ciro Di Marzio), Fortunato Cerlino (Pietro Savastano), Salvatore Esposito (Gennaro "Genny" Savastano), Maria Pia Calzone (Imma Savastano), Antonio Zavatteri (Franco Musi) Production : Sky Italia, Cattleya, Fandango, Beta Film, La7

© MITSUO KATO / TOEI COMPANY

0.30 | CINÉMA TRASH

LE COUVENT DE LA BÊTE SACRÉE

Au Japon, Maya part en quête de ses origines dans un couvent devenu l'antre du mal. Un film culte du sous-genre "nonnesploitation".
La jolie Maya entre comme novice au couvent du Sacré-Cœur, où sa mère s'est prétendument suicidée peu après sa naissance. Elle découvre un univers de rites dévoyés : la mère abbesse impose des punitions sadiques et un évêque peu catholique laisse libre cours à ses dépravations. Soumise à son tour à diverses tortures et humiliations, la jeune nonne rebelle se trouve une alliée en la personne d'Ishida. Parallèlement, l'enquête sur la mort de sa mère progresse et l'heure de la vengeance approche…

FOI OUTRAGEUSE
Au-delà de son érotisme sulfureux, *Le couvent de la bête sacrée*, sorti en France en 1998, est une belle réussite esthétique, avec des plans et des cadrages époustouflants, des jeux d'ombre et de lumière inspirés par l'iconographie chrétienne. Il s'inscrit dans le courant de la "nonnesploitation", genre prisé dans les années 1970, qui met en scène des religieuses victimes de tous les outrages.

CYCLE FEMMES D'ENFER
Le couvent de la bête sacrée,
jeudi 22 octobre à 0.30
Quatre mouches de velours gris,
jeudi 29 octobre à 0.00
Lady Snowblood,
lundi 2 novembre à 23.00
Les sorcières de Zugarramurdi,
jeudi 5 novembre à 0.00
La diablesse aux mille visages,
lundi 9 novembre à 22.35

(*Seiju gakuen*) Film de Norifumi Suzuki (Japon, 1974, 1h28mn, VF) - Scénario : Norifumi Suzuki, Masahiro Kakefuda - Avec : Yumi Takigawa (Maya Takigawa), Emiko Yamauchi (Matsuko Ishida), Yayoi Watanabe (Hisako Kitano), Ryouko Ima (Natalie Green), Fumio Watanabe (le père Kakinuma) - Image : Matsuo Katô - Musique : Masao Yagi - Production : Toei Tokyo

VENDREDI 23 OCTOBRE

JOURNÉE

5.00 HD M
LUDWIG VAN BEETHOVEN
"Concerto pour violon en ré majeur" opus 61
Concert

5.45 M
ENQUÊTE D'AILLEURS
Inde : le bain de l'immortalité
Série documentaire

6.10 M
HUMANIMA
Dans les traces de l'homme qui parle avec les loups
Série documentaire

6.35 HD M
XENIUS
La pomme de terre n'a pas la frite
Magazine

7.05 M
FUTUREMAG
Magazine

7.35 +7
ARTE JOURNAL JUNIOR
Programme jeunesse

7.45 HD M
360°-GÉO
Pérou, l'agriculture en terrasses
Reportage

8.30 +7 HD
XENIUS
Les superpouvoirs des plantes
Magazine

8.55 HD M
LA MODE À MORT
Documentaire

© A. & HORNUNG

9.50 HD M
HAZARIBAG, CUIR TOXIQUE
Documentaire

10.45 HD M
CUISINES DES TERROIRS
La Sologne
Série documentaire

11.10 HD M
LES CHEMINS DE L'ÉQUITABLE
Les bananes du Pérou
Série documentaire

11.40 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Bourgogne, les secrets du bocage

12.25 +7 HD
360°-GÉO
Chiens, graines de champions
Reportage de Heiko De Groot (2008, 52mn)
Six mois avec un éleveur gallois qui prépare le championnat du monde des chiens de berger.

13.20 +7
ARTE JOURNAL

13.35 HD M
CINÉMA
POULET AU VINAIGRE
Film de Claude Chabrol (1985, 1h50mn)
Dans une ville de province, un meurtre et une disparition perturbent la vie bien rangée de notables. Claude Chabrol et Jean Poiret à leur meilleur.

15.35 +7 HD R
CHEMINS D'ÉCOLES, CHEMINS DE TOUS LES DANGERS
La Sibérie
Série documentaire

16.25 HD M
QUAND HOMO SAPIENS PEUPLA LA PLANÈTE (2)
Asie, le grand voyage
Série documentaire

© WALL UK / PBS USA

17.20 HD M
XENIUS
Les superpouvoirs des plantes
Magazine

17.45 +7 HD
GOÛTS ET SAVEURS D'ISRAËL
À Tel-Aviv
Série documentaire (2014, 5x26mn)
Voyage savoureux en Israël, formidable creuset de cultures gastronomiques.

18.15 HD M
LA FRANCE SAUVAGE
La Brenne, le pays aux mille étangs
Série documentaire

SOIRÉE

19.00 +7 HD
LA MÉMOIRE DE LA PLANÈTE
Météorites, les visiteurs de l'espace
Série documentaire

19.45 +7
ARTE JOURNAL

20.05 +7
28 MINUTES
Magazine

20.45 HD M
OBJECTIVEMENT
La grande évasion
Série d'animation (2015, 39x2mn)
Cette nouvelle série d'animation explore nos travers avec humour et décalage.

20.50 +7 HD
FICTION
DOUBLE JEU
Le fait du prince
Téléfilm (VF)

22.20 +7
OPÉRA
MOÏSE ET AARON
Opéra

0.20 +7 HD
SOCIÉTÉ
FOI DE PASTEURS
Documentaire

1.50 +7 HD
COURT-CIRCUIT
N° 767
Spécial écoles de cinéma en Allemagne
Magazine

2.45 HD M
TRACKS
Magazine

3.30 M
LE DERNIER TÉMOIN
On ne meurt pas à l'ombre
Série (VF)

© ZDF/KATRIN KNOKE

4.15
BEST OF "ARTE JOURNAL"

sous-titrage pour sourds et malentendants
audiovision pour aveugles et malvoyants
HD diffusion en haute définition
+7 disponible sur Internet durant sept jours après la diffusion
VOD vidéo à la demande
M multidiffusion
R rediffusion
VF/VOSTF version française version originale sous-titrée en français
VOSTF version originale sous-titrée en français

© ZDF/BARBARA BAURIEDL

20.50 | FICTION

DOUBLE JEU
LE FAIT DU PRINCE

Pas facile de confondre un coupable quand il s'agit d'un juge. Une nouvelle enquête épineuse pour la célèbre commissaire Eva Maria Prohacek.

Alors qu'elle déjeune à la cantine du ministère bavarois de la Justice, la commissaire Eva Maria Prohacek assiste à une altercation : une fonctionnaire s'en prend à un juge et le blesse grièvement. Doris Kern, la coupable, ne se montre guère coopérative. Eva Maria décide alors de mener une enquête personnelle. Il s'avère que Koller, le magistrat blessé, avait jugé l'ancien époux de Doris, assigné en justice pour violences conjugales. Alors que les preuves s'accumulaient contre ce dernier, le juge l'avait acquitté. À son tour, Carola Kern, la sœur de Doris, doit comparaître devant le juge Koller pour avoir blessé son compagnon – qui n'est autre que l'ex-mari de Doris. La commissaire Prohacek et son adjoint Langner découvrent bientôt que la plupart des décisions de Koller s'apparentent à de véritables dénis de justice… Un nouvel épisode captivant de la série policière munichoise *Double jeu,* avec la sémillante Senta Berger dans le rôle de l'intrépide commissaire.

Téléfilm de Martin Weinhart (Allemagne, 2015, 1h28mn, VF)
Scénario : Mike Bäuml - Avec : Senta Berger (Eva Maria Prohacek), Rudolf Krause (André Langner), Gerd Anthoff (Claus Reiter), Martin Brambach (Rainer Koller), Anneke Kim Sarnau (Doris Kern), Georg Friedrich (Theo Schichter), Alexandra Finder (Carola Kern), August Zirner (Max Kammlacher) - Image : Jo Heim - Musique : Sebastian Pille - Montage : Matthias Wilfert
Production : ARTE, ZDF, Eikon Media GmbH

22.20 | OPÉRA

MOÏSE ET AARON

L'agitateur du théâtre contemporain Romeo Castellucci s'allie à la baguette magique du maestro Philippe Jordan pour la première et très attendue création de la saison 2015-2016 de l'Opéra de Paris.

© LEEMAGE

© JF LECLERCQ

Présenté par Édouard Fouré Caul-Futy

"La leçon qui m'a été inculquée de force l'année dernière, je l'ai enfin apprise, et jamais je ne l'oublierai : je ne suis pas un Allemand, ni un Européen, peut-être même à peine un être humain, mais je suis juif." Malgré une conversion au protestantisme dans sa jeunesse, Arnold Schoenberg (1874-1951) a été la cible d'attaques antisémites dès 1921. La violence de ce rejet le décida à renouer avec ses racines, tout en développant une lecture personnelle de l'Ancien Testament. Esquissé sous la forme d'une cantate, bientôt élargi à celle d'un oratorio, le projet devint un opéra philosophique et religieux opposant Moïse, le penseur, à Aaron, l'homme d'action, la radicalité au compromis, la parole embarrassée au lyrisme du chant.

DÉFI MUSICAL

Opéra fondateur du XXe siècle, l'œuvre de l'inventeur du dodécaphonisme n'avait plus été représentée à l'Opéra de Paris depuis quarante ans. Première création de la saison 2015-2016 et de l'ère Stéphane Lissner, nommé directeur de l'institution cette année, *Moïse et Aaron* représente un défi pour le charismatique maestro suisse Philippe Jordan, confirmé au poste de directeur musical, ainsi que pour le metteur en scène Romeo Castellucci, qui effectue des débuts très attendus sur la scène de l'Opéra Bastille.

Lire aussi page 9

Opéra d'Arnold Schoenberg (France, 2015, 1h45mn) Direction musicale : Philippe Jordan Mise en scène : Romeo Castellucci - Avec : Thomas Johannes Mayer (Moïse), John Graham-Hall (Aaron), Julie Davies (une jeune fille), Catherine Wyn-Rogers (une patiente), Nicky Spence (un jeune homme), et l'Orchestre et le Chœur de l'Opéra national de Paris - Réalisation : François-René Martin Coproduction : ARTE France, Bel Air Media, France Télévisions

arte CONCERT

Un opéra à découvrir en direct sur le web le 20 octobre

0.20 | SOCIÉTÉ

FOI DE PASTEURS

Une année dans la vie de jeunes séminaristes, entre exaltation, doutes et choix personnels.

À l'heure où les Européens sont de plus en plus nombreux à délaisser la foi chrétienne, comment les futurs ecclésiastiques envisagent-ils leur avenir professionnel et spirituel ? Les réalisateurs – non croyants – tentent de comprendre ce qui mène à cette vocation dans une société de plus en plus sécularisée. Ils ont ainsi suivi des pasteurs allemands en devenir au cours de leur dernière année de séminaire. Après de longues études, ces jeunes théologiens se trouvent confrontés pour la première fois à des paroissiens. L'occasion de se frotter à la réalité et d'apprendre à transmettre aux fidèles le message divin, tout en mettant à l'épreuve la force de leur foi. Témoignant de leur enthousiasme et de leurs doutes, ce documentaire porte un regard sans préjugés sur un choix de vie qui implique parfois de concilier des valeurs contradictoires.

Documentaire de Chris Wright et Stefan Kolbe (Allemagne, 2013, 1h30mn) - Production : Majade Filmproduktion

© MAJADE-FILM

1.50

COURT-CIRCUIT N° 767
SPÉCIAL ÉCOLES DE CINÉMA EN ALLEMAGNE

(ZÉRO)

Une femme découvre dans une boîte de nuit la solution pour échapper à son train-train quotidien.

Court métrage de David Gesslbauer et Michael Lange (Allemagne, 2013, 4mn, VOSTF)

ZOOM

Visite de la Hamburg Media School, une école de cinéma qui met l'accent sur la pratique et les débouchés professionnels.

J'AI UN BATEAU

La plupart des couples se rencontrent au travail. Pas de chance pour Piet, employé sur un crevettier, aux côtés de deux vieux loups de mer…

Court métrage de Nathan Nill (Allemagne, 2012, 13mn, VOSTF) (R. du 10/5/2013)

ZOOM

L'école de cinéma Babelsberg Konrad Wolf est le plus grand et le plus vieil établissement allemand dédié au septième art. Entretien avec Barbara Albert, sa vice-présidente.

INSATIABLE

© TIMON SCHAPPI

Isa, une étudiante, se fait enlever un grain de beauté. Les médecins détectent un cancer de la peau. Mais elle cache les résultats des examens à son entourage.

Court métrage de Jakob Schmidt (Allemagne, 2013, 20mn, VF/VOSTF) (R. du 28/2/2014)

Magazine du court métrage (Allemagne, 2015, 52mn)

DIRECTION DE LA COMMUNICATION

ARTE FRANCE
8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux
Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.

DIRECTRICE
DE LA COMMUNICATION
Marie-Danièle Boussières (70 34)
md-boussieres@artefrance.fr

SECRÉTARIAT Christel Lamontagne (70 35)
c-lamontagne@artefrance.fr

RESPONSABLE
DU SERVICE PRESSE /
RELATIONS PUBLIQUES
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@artefrance.fr

RESPONSABLE
DU SECTEUR
RELATIONS PUBLIQUES
Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@artefrance.fr

RESPONSABLE
DU SECTEUR PRESSE
Nadia Refsi
(70 23)
n-refsi@artefrance.fr

PÔLE ÉDITION MAGAZINE ET NUMÉRIQUE
RESPONSABLE
Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@artefrance.fr

ARTE MAGAZINE
arte-magazine@artefrance.fr
Rédactrice en chef adjointe
Noémi Constans (73 83)
n-constans@artefrance.fr
Rédaction
Raphaël Badache (71 29)
Irène Berelowitch (72 32)
Manon Dampierre (72 45)
Sylvie Dauvillier (75 10)
Pascal Mouneyres (70 58)
François Pieretti (75 25)
Maquette
Garance de Galzain (70 55)
Serdar Gündüz (74 67)
Photogravure
Armelle Ritter (70 57)
Fabrice Guyot (70 57)
Traductions
Josie Mély (70 61)
Amanda Postel (70 62)
Collaboration
Jacqueline Letteron
Christine Guillemeau
Kristel Le Pollotec
Nicolas Bole

artepro.com ; @ARTEpro
artemagazine.fr
Marie-Delphine Guillaud (71 04)
md-guillaud@artefrance.fr

ÉDITION WEB
arte.tv
Accompagnements de programmes et sites des magazines
Brigitte Chahinian (74 80)
Ingrid Bellot (70 76)
Nathalie van den Brœck (72 96)
Sabrina Bouzourene (75 20)
Graphisme
Blanche Viart (73 35)

ARTE MAGAZINE
Publication d'ARTE France
ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR

Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite.
Couverture : © CORBIS

Directrice de la publication : Véronique Cayla
Exemplaire n° 43
jeudi 24 septembre 2015
Impression : Jouve

SERVICE DE PRESSE

HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE ET SOCIÉTÉ
THEMA MARDI, INVESTIGATION, DOCUMENTAIRES CULTURELS, HISTOIRE, GÉOPOLITIQUE, LE DESSOUS DES CARTES, YOUROPE, SOCIÉTÉ, LA LUCARNE, AU CŒUR DE LA NUIT, CUISINES DES TERROIRS, X:ENIUS, 28 MINUTES

Rima Matta (70 41)
r-matta@artefrance.fr

ASSISTANTE
Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@artefrance.fr

ARTS ET SPECTACLES
ÉVÉNEMENTS SPECTACLES, MAESTRO, PERSONNE NE BOUGE !, ARTE CONCERT, DOCUMENTAIRES DU DIMANCHE APRÈS-MIDI, ARTE CREATIVE

Clémence Fléchard (70 45)
c-flechard@artefrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES
SÉRIE, FICTION, ARTE JUNIOR, KARAMBOLAGE, ATELIER DE RECHERCHE

Dorothée van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom@artefrance.fr

ASSISTANT
Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@artefrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE
L'AVENTURE HUMAINE, SCIENCES, ARTE DÉCOUVERTE, 360°-GÉO, SÉRIE DOCUMENTAIRE DE 17.45, TERRES D'AILLEURS, FUTURE, DOCUMENTAIRE DU DIMANCHE À 20.40

Martina Bangert (72 90)
m-bangert@artefrance.fr

Marie-Charlotte Ferré (73 25)
mc-ferre@artefrance.fr

CINÉMA, INFORMATION, ARTE RADIO
CINÉMA, COURT-CIRCUIT, ARTE FRANCE CINÉMA, MOYEN MÉTRAGE, ARTE JOURNAL, ARTE REPORTAGE

Agnès Buiche Moreno (70 47)
a-buiche@artefrance.fr

Cécile Braun (73 43)
c-braun@artefrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE
TRACKS, POP CULTURE, PHILOSOPHIE, VOX POP, METROPOLIS, SQUARE

Audrey Jactat (70 43)
a-jactat@artefrance.fr

COMMUNICATION INTERACTIVE
Églantine Dupuy (72 91)
e-dupuy@artefrance.fr

artepro.com
@ARTEpro
artemagazine.fr

SERVICE PHOTO
RESPONSABLE
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@artefrance.fr
CHARGÉ DE L'ICONOGRAPHIE
Olivier de Clarembaut (70 49)
o-declarembaut@artefrance.fr
DOCUMENTALISTE ICONOGRAPHE
Geneviève Duigou (70 53)
g-duigou@artefrance.fr

PUBLICITÉ, MARKETING
CHEF DE SERVICE
Olivia Olivi (70 59)
o-olivi@artefrance.fr
CHARGÉ DE MARKETING
Antoine Julien (70 88)
a-julien@artefrance.fr

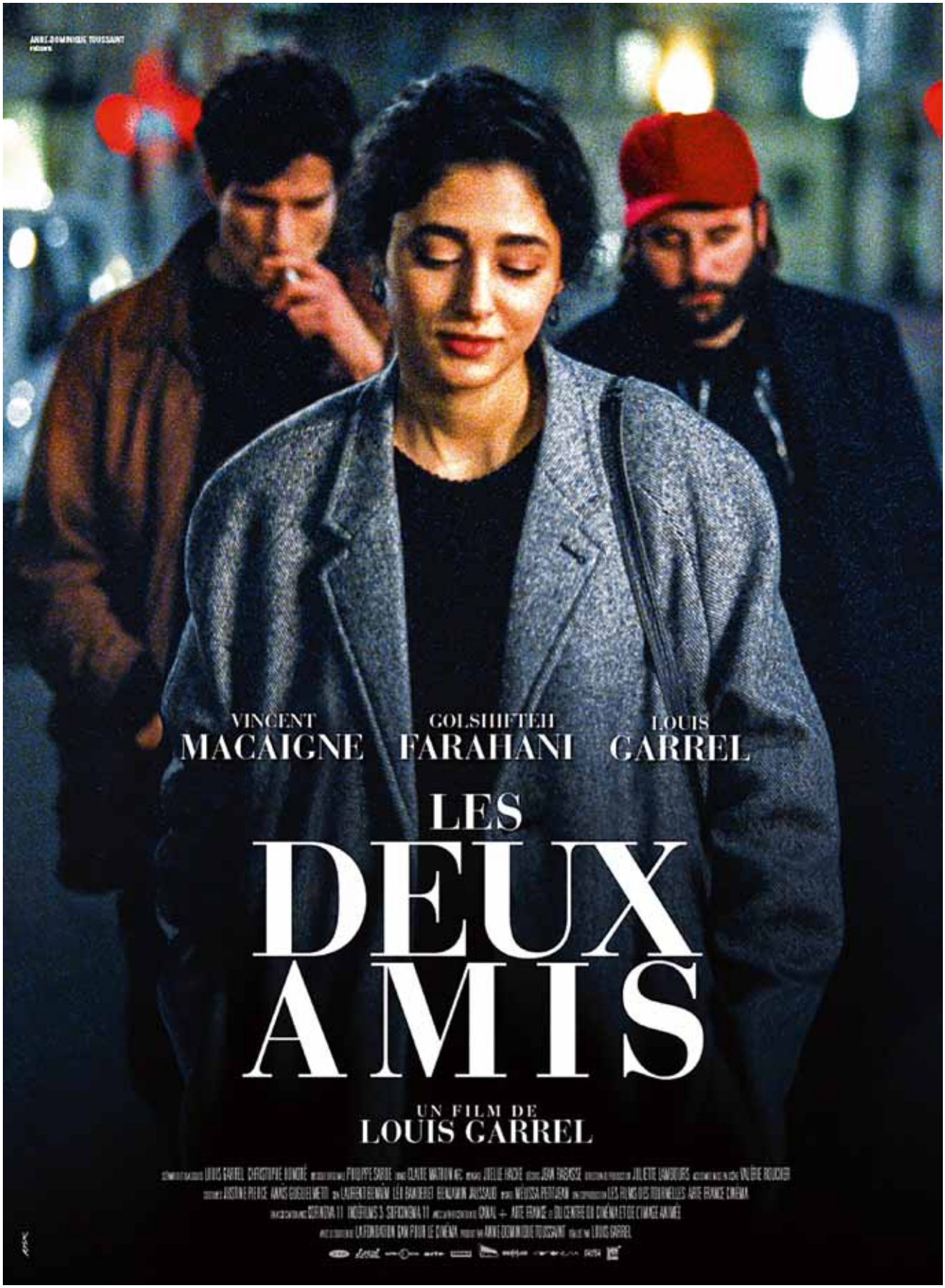
PARTENARIATS
RESPONSABLE DU SECTEUR PARTENARIATS
Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@artefrance.fr
CHARGÉE DE PARTENARIATS
Raphaella Saada (72 38)
r-saada@artefrance.fr
ASSISTANTE PARTENARIATS
Nathalie Mitta (70 88)
n-mitta@artefrance.fr
CHARGÉE D'ADMINISTRATION PARTENARIATS
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@artefrance.fr

ARTE FRANCE DÉVELOPPEMENT
RESPONSABLE
DE LA COMMUNICATION
Henriette Souk (70 83)
h-souk@artefrance.fr

ARTE G.E.I.E.
4, quai du chanoine Winterer CS 20035
67080 Strasbourg cedex
Tél. 03 88 14 22 22
PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES
Claude-Anne Savin
03 88 14 21 45
RESPONSABLE DU MARKETING ET DU SPONSORING
Paulus G. Wunsch
03 88 14 21 43

ARTE DEUTSCHLAND
(00 49) 7221 93690
COMMUNICATION ET MARKETING
Thomas P. Schmid

ARTE BELGIQUE
(00 32) 2737 2177
COMMUNICATION
Pascale Navez


VINCENT MACAIGNE
GOLSHIFTEH FARAHANI
LOUIS GARREL
LES DEUX AMIS
UN FILM DE LOUIS GARREL

© UFO DISTRIBUTION

arte

LA SEMAINE PROCHAINE

2 AUTOMNES 3 HIVERS

Arman (Vincent Macaigne) et Amélie (Maud Wyler) entrent en collision en faisant du jogging dans un parc parisien et tombent amoureux… Signée Sébastien Betbeder, cette romance fantaisiste et désenchantée, qui fait entendre la voix d'une génération, donne le coup d'envoi du cycle d'ARTE consacré au jeune cinéma français. **Mercredi 28 octobre** à 20.55